Европейски парламент
2024-2029

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

2025/0555(COD)

19.5.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
750 - 952

Проект на доклад
Кристиян Елер, Дан Ника
(PE784.506v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски фонд за конкурентоспособност (ЕФК), включващ специфична програма за научноизследователски и иновационни дейности в областта на отбраната, за отмяна на регламенти (ЕС) 2021/522, (ЕС) 2021/694, (ЕС) 2021/697 и (ЕС) 2021/783 и за изменение на регламенти (ЕС) 2021/696, (ЕС) 2023/588, (ЕС) [ПЕОП]

Предложение за регламент
(COM(2025)0555 – 2025/0555(COD))

Изменение 750
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.	(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. ***В съответствие с тези цели по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към повторно използване, оползотворяване, вторично производство и рециклиране на суровини от критично значение в рамките на Съюза, като се дава приоритет на усъвършенстваните технологии за оползотворяване, заместването и връщането на изнесените производства с цел намаляване на стратегическите зависимости.*** Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки

и ефективно да намали зависимостите.

[15] Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

[15] Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. en

Изменение 751
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на	(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, ***с акцент върху сектора за полупроводниците,*** като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично

почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

значение)15 ***и в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2023/1781 (Европейски законодателен акт за интегралните схеми)2*** и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

(2. Регламент (ЕС) 2023/1781 на Европейския парламент и на Съвета от 13 септември 2023 г. за създаване на рамка от мерки за укрепване на европейската екосистема в областта на полупроводниците и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/694 (Акт за интегралните схеми) (текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2023/1781, 19.9.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj)

15 Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020, ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

15 Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020, ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. ro

Изменение 752
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15***, критични ресурси, включително полупроводници, в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2023/1781 (Акт за интегралните схеми)[15a]*** и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

---

15 Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

[15a] Регламент (ЕС) 2023/1781 на Европейския парламент и на Съвета

от 13 септември 2023 г. за създаване на рамка от мерки за укрепване на европейската екосистема в областта на полупроводниците и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/694 (Акт за интегралните схеми) (текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2023/1781, 19.9.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj

Or. en

Изменение 753
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)***15*** и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за	(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, ***включително чрез създаването на капацитет за добив, преработка и рециклиране в рамките на Съюза във всички държави членки,*** като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение) и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли.

доставки и ефективно да намали зависимостите.

Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

[15] ***Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj***

Or. en

Изменение 754
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с	(35) Насърчаването на устойчивостта на европейската промишленост***, както и на критичната инфраструктура на Европа,*** е от съществено значение, за да може Съюзът да остане конкурентоспособен дори по време на криза, и е от съществено значение за неговата сигурност. За да се осигури неговата устойчивост, по линия на ЕФК следва да се подкрепят действия, насочени към намаляване на зависимостите и диверсифициране на доставките в стратегически сектори, като например сектора на суровините, като по този начин се укрепва капацитетът на Съюза за сигурни доставки на устойчиви критични

целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

суровини по цялата верига за създаване на стойност в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета (Законодателен акт за суровините от критично значение)15 и химическата промишленост, която е в основата на почти всички промишлени отрасли. Следването на амбициозна и взаимноизгодна търговска програма е от съществено значение за способността на Съюза да диверсифицира веригите си за доставки и ефективно да намали зависимостите.

---

15 Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

15 Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 година за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (Текст от значение за ЕИП), ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. en

Изменение 755
Дан Ника

Предложение за регламент
Съображение 35 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(35а) С оглед на нарастващата глобална конкуренция за достъп до редки метали, горива, суровини от критично значение и нарастващата уязвимост в стратегическите вериги за доставки е необходимо да се увеличи и укрепи капацитетът на Съюза за запасяване, сигурност, преработка, рециклиране и замяна на

редки метали, горива, суровини от критично значение, които са от съществено значение за икономическата сигурност и промишлената устойчивост, както и за екологичния и цифровия преход. Поради това специализиран център следва да управлява съоръженията за запасяване на равнището на Съюза, да допринася за намаляване на стратегическите зависимости, да улеснява снабдяването, да подобрява диверсификацията на веригите за доставки и да укрепва дългосрочната конкурентоспособност и стратегическата автономност на Съюза.

Or. en

Обосновка

The establishment of a dedicated Union-level center for critical raw materials is essential to strengthen Europe's economic security, industrial resilience and strategic autonomy in the context of intensifying global competition and increasing geopolitical risks affecting supply chains. By supporting the coordinated stockpiling, sourcing, processing, recycling and substitution of critical raw materials, the Union can reduce strategic dependencies, improve preparedness against supply disruptions, and ensure secure access to key resources necessary across the entire economy.

Изменение 756
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 35 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(35а) Осигуряването на устойчивостта на европейската промишленост изисква подкрепа за инвестиции, съобразени с принципите на устойчивото управление на водите, чрез предоставяне на възможности за финансиране, за да се стимулират смесените финансови

инструменти за ускоряване на усвояването на финансирането и съответно да се отговори на структурния недостиг на инвестиции във водни услуги, да се предвиди въздействието на свързаните с водата рискове върху различните промишлени вериги за създаване на стойност.

Or. en

Изменение 757
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. ***Отбранителната промишленост*** и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността,	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната***, непровокирана и неоправдана*** война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята ***поради тази причина*** за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“***, както и Черноморския център за морска сигурност***. ***Отбраната, сигурността, промишлеността*** и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта***, подготвеността*** и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза ***за отбрана*** в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност

издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение***. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване*** на ***колективната сигурност*** на ***Съюза*** и ***неговите държави членки***, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес ***в рамките*** на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено

до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. ***В този контекст следва да се обърне специално внимание на специфичната експозиция на държавите членки, граничещи с Русия, Беларус и Украйна, във връзка със сигурността и на осигуряването на балансирано в географско отношение развитие на европейската отбранителна технологична и индустриална база. Укрепването на сигурността и устойчивостта на веригите на доставки в областта на отбраната, по-специално чрез намаляване на критичните зависимости от трети държави по отношение на стратегическите компоненти, суровините и ключовите технологии, е от съществено значение за гарантиране на дългосрочната подготвеност, промишления капацитет и конкурентоспособността на Съюза. Изпълнението на ЕФК следва да допринася в съответствие с неговите цели за укрепване на стабилността, диверсификацията и разширяването на капацитета на свързаните с***

значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

отбраната вериги за създаване на стойност в рамките на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. ***Действията по линия на научните изследвания и иновациите в областта на отбраната поставят специален акцент върху киберсигурността, защитените комуникации, изкуствения интелект, автономните системи и други технологии от критично значение, които са съществено важни за сигурността, устойчивостта и оперативната готовност на Съюза.*** С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение***, включително, когато е целесъобразно и съгласувано със съответните програми на Съюза, адаптиране*** на ***транспортната, енергийната и цифровата инфраструктура с цел повишаване*** на ***оперативната съвместимост, устойчивостта и капацитета за бързо трансгранично разгръщане. Следователно координираната*** и ***устойчива подкрепа за ЕОТИБ***, ***включително чрез*** разработването на ***европейски водещи*** проекти в областта на отбраната от общ интерес***, е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност*** на Съюза ***и неговите държави членки*** и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и

индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За ***да се гарантира стратегическа съгласуваност и предвидимост, изпълнението на ЕФК следва да се ръководи от приоритети по отношение на способностите, съгласувани с приоритетите по отношение на способностите, разработени в рамките на Европейската агенция по отбрана, и с пропуските в способностите, установени от държавите членки. Комисията следва да предоставя годишни доклади относно разпределението на подкрепата от Съюза между категориите отбранителни способности с цел повишаване на прозрачността и демократичния контрол. За*** тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната***, както и заключенията на Съвета относно европейската отбрана от 6 март 2025 г., в които се очертават приоритетни области на действие в областта на отбраната,*** и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС)***, по-специално в контекста на плана за развитие на способностите (ПРС), и с възможностите за сътрудничество, набелязани в координирания годишен преглед на отбраната (CARD). Освен това ЕФК следва надлежно да взема предвид сътрудничеството на държавите членки в рамките на постоянното структурирано сътрудничество (ПСС), инициативите и проектите на Европейската агенция по отбрана (EDA), включително проектите, произтичащи от форумите за***

изпълнение на деветте приоритетни области на способностите, определени от Европейския съвет, както и съответните дейности на Организацията на Северноатлантическия договор (НАТО), включително процеса на планиране на отбраната в НАТО, и в съответствие с Ускорителя за иновации в областта на отбраната за северноатлантическия регион (DIANA). Нарастващото значение на Европейския съюз в областта на отбраната следва да се отрази чрез подходящо равнище на демократичен контрол и надзор, за да се гарантира отговорно разпределение на средствата и подкрепа от гражданите на Съюза. Поради това Комисията следва да предоставя годишни доклади относно разпределението на подкрепата от Съюза между категориите отбранителни способности с цел повишаване на прозрачността и демократичния контрол.

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 758
Рихардс Колс
от името на групата ECR
Робертс Зиле
от името на комисията по бюджети

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият	(36) Освен това геополитическият

контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за ***държавите, граничещи с*** Русия***, Беларус*** и ***Украйна***. ***С оглед на това, както и с оглед*** на ***заплахите за останалата част*** от ***границите на ЕС***, ***увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет***, ***включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“*** и ***„Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост*** и ***космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз*** и ***за повишаване на готовността*** и ***подготвеността на Съюза*** в ***съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така подкрепят фокуса*** на ***Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и*** сигурността, ***както и позицията*** на ***Съюза*** в ***света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки***

контекст, по-специално агресивната***, непровокирана и неоправдана*** война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за ***предизвиканите от*** Русия и ***Беларус***. ***Регионите, най-силно засегнати от влошаващата се обстановка по отношение на сигурността и от повишените рискове от конвенционални военни действия, са тези, разположени по външната граница с Русия и Беларус; регионите, граничещи с Русия, Беларус*** и ***Украйна, поради което се счита, че граничещите с Украйна региони са изправени и пред икономически*** и ***социални предизвикателства*** и ***предизвикателства*** в ***областта*** на сигурността, ***затова увеличаването*** на ***инвестициите*** в ***отбрана става приоритет, както*** и ***подкрепата за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“***. ***Разширяването на инфраструктурата за горива за целите на военната мобилност и на двойната употреба, включително тръбопроводите за гориво и резервоарите за съхранение, и интегрирането ѝ със системата за горивата на НАТО, като се дава приоритет на стратегическите коридори и области с висока степен на излагане на конвенционални военни заплахи, също представляват средства за надеждно възпиране. Отбранителната промишленост*** и ***космическото пространство са ключови екосистеми*** за ***преодоляване*** на ***критичните пропуски във военните способности*** и за ***осигуряване*** на ***устойчивостта***, ***подготвеността*** и ***стратегическата автономност*** в съответствие с ***Бялата книга*** за ***европейската отбранителна готовност до 2030 г***.

секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

---

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г, 19.03.2025 г.

Or. en

Обосновка

В съответствие с пътната карта за европейска отбранителна готовност до 2030 г. и с оперативната категоризация на военната мобилност, изложена в заключенията на Съвета относно военната мобилност 2.0. Разширяването на инфраструктурата с двойна употреба за горива и нейното интегриране със системата на НАТО за горива се признават като съставни елементи на надеждното възпиране; по този начин се преодолява установеният пропуск, като се има предвид, че тръбопроводите за гориво и съоръженията за съхранение не са допустими за подкрепа по Механизма за свързване на Европа.

Изменение 759
Михал Кобоско, Иварс Иябс, Йоанна Шойринг-Велгус, Кщищоф Шмишек, Иван Веругстрат

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна***. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите*** на ЕС***, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително*** за ***проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“***. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността ***и подготвеността*** на Съюза ***в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16*** Те също така се	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната***, непровокирана и неоправдана*** война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна***, поради което се подчертава нуждата от по-големи инвестиции в отбрана. Непосредствените заплахи по източната граница*** на ЕС ***и предоставянето на конкретна подкрепа*** за ***държавите членки трябва да бъдат разгледани приоритетно***. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта***, подготвеността*** и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността на Съюза. Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността,

подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение***. Следователно координираната и устойчива подкрепа*** за ***ЕОТИБ е от ключово значение*** за ***укрепване*** на ***колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки***, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес ***в рамките*** на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската

издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране ***и развитие на способностите. Специално внимание следва да се обърне на приноса на съответното действие за промишлената устойчивост, по-специално за гарантиране на наличността и сигурността на доставката на отбранителни продукти в целия Съюз в отговор на установени рискове, като например висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи***. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение***, свързана също с инфраструктурата*** за ***горива*** за ***целите*** на ***военната мобилност. Следователно координираната и***

отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. ***За тази цел*** ЕФК ***ще*** се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ***ще*** бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

устойчива подкрепа за ЕОТИБ, ***включително чрез*** разработването на ***общосъюзни*** проекти в областта на отбраната от общ интерес***, е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност*** на Съюза ***и неговите държави членки*** и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. ***Подкрепата за политиката в областта на отбранителната промишленост в рамките на*** ЕФК ***следва да*** се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ***следва да*** бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС)***, по-специално в контекста на плана за развитие на способностите (ПРС), и с възможностите за сътрудничество, набелязани в координирания годишен преглед на отбраната (CARD). Освен това ЕФК следва надлежно да взема предвид сътрудничеството на държавите членки в рамките на постоянното структурирано сътрудничество (ПСС), инициативите и проектите на Европейската агенция по отбрана (EDA), както и съответните дейности на Организацията на Северноатлантическия договор (НАТО), включително процеса на планиране на отбраната в НАТО.***

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла

книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г, 19.03.2025 г.

Or. en

Изменение 760
Мирослава Никел, Борис Будка, Адам Ярубас, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна***. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите*** на ЕС***, увеличаването*** на ***инвестициите в отбрана се смята за приоритет***, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността ***и подготвеността*** на Съюза ***в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16*** Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната***, непровокирана и неоправдана*** война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна***, поради което се подчертава нуждата от по-големи инвестиции в отбрана. Непосредствените заплахи по източната граница*** на ЕС ***и предоставянето*** на ***конкретна подкрепа за държавите членки трябва да бъдат разгледани приоритетно***, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта***, подготвеността*** и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността на Съюза. Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за

отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа***. Във връзка с това*** следва да се ***финансират и действия, подкрепящи укрепването*** на ***украинската отбранителна технологична*** и ***индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди*** в ***областта*** на ***отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява***, ***като се вземат предвид целите*** на ***Стратегическия компас*** за ***сигурността и отбраната и***

отбранителна готовност и надеждно възпиране ***и развитие на способностите. Специално внимание следва да се обърне на приноса на съответното действие за промишлената устойчивост, по-специално за гарантиране на наличността и сигурността на доставката на отбранителни продукти в целия Съюз в отговор на установени рискове, като например висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи***. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение***, свързана също с инфраструктурата за горива за целите на военната мобилност***. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ***, включително чрез разработването на общосъюзни проекти в областта на отбраната от общ интерес,*** е от ключово значение за укрепване на

ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на ***общата външна политика*** и ***политика*** на ***сигурност*** (***ОВППС***).

колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа ***Подкрепата за политиката в областта на отбранителната промишленост в рамките на ЕФК*** следва да се ***изпълнява, като се вземат предвид целите*** на ***Стратегическия компас за сигурността*** и ***отбраната и следва да бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки*** в ***рамките*** на ***общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС)***, ***по-специално в контекста на плана за развитие*** на ***способностите (ПРС), и с възможностите*** за ***сътрудничество, набелязани в координирания годишен преглед на отбраната (CARD). Освен това ЕФК следва надлежно да взема предвид сътрудничеството на държавите членки в рамките на постоянното структурирано сътрудничество (ПСС), инициативите и проектите на Европейската агенция по отбрана (EDA), както и съответните дейности на Организацията на Северноатлантическия договор (НАТО), включително процеса на планиране на отбраната в НАТО.***

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г, 19.03.2025 г.

Or. en

Изменение 761
Естер Лакош, Ваутер Беке, Матей Тонин

Предложение за регламент

Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и

стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС). ***За да се повиши отбранителната готовност и да се укрепи конкурентоспособността на европейската отбранителна промишленост, е необходимо да се надгради съществуващата трансгранична рамка за сътрудничество за***

	научноизследователска и развойна дейност в областта на отбраната. Логиката на интервенция, залегнала в основата на инициативите, стартирани в рамките на МФР за периода 2021—2027 г., по-специално Европейският фонд за отбрана, следва да бъде запазена и укрепена чрез подходящо финансиране. По-специално ЕФК следва да гарантира продължаването и укрепването на ориентираните към способности научноизследователски и развойни дейности с цел постигане на резултати, които отговарят на нуждите на въоръжените сили на държавите членки и повишават тяхната оперативна съвместимост.
[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.	[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 762
Кристоф Клержо, Жан-Марк Жерман, Меря Кюльонен, Нора Мебарек, Тома Пелерен-Карлен, Андре Родригеш, Бруно Тобак, Тонино Пицула

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в

отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и

отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост***,*** ***морската промишленост*** и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16***, както и на свързаните приоритетни области на способности (противовъздушна и противоракетна отбрана, стратегически спомагателни способности, военна мобилност, артилерийски системи, киберпространство, изкуствен интелект, електронна война, ракети и боеприпаси, безпилотни летателни апарати и системи за противодействие на летателни апарати, бойни действия по суша и море). По-специално морският сектор изисква специално внимание по отношение на устойчивите и пропорционалните инвестиции в научноизследователска и развойна дейност, като се има предвид, че разходите за НИРД във военноморската област са значително по-високи, отколкото в други сектори, поради сложността, дългите цикли на разработване и високата технологична плътност на военноморските платформи и системи.*** Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение

инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно

договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

16 Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

16 Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 763
Юри Ратас

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността,	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. ***Регионите, най-силно засегнати от влошаващата се обстановка по отношение на сигурността и от повишените рискове от конвенционални военни действия, са тези, разположени по външната граница с Русия и Беларус. Регионите, граничещи с Украйна, са изправени и пред икономически и социални предизвикателства и предизвикателства, свързани със сигурността.*** С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови

издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите екосистеми за ***преодоляване на критичните пропуски във военните способности; както и за*** осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 ***Освен това разширяването на инфраструктурата за горива за целите на военната мобилност и на двойната употреба (тръбопроводи за гориво и резервоари за съхранение) и интегрирането ѝ със системата за горивата на НАТО, като се дава приоритет на стратегическите коридори и области с висока степен на излагане на конвенционални военни заплахи.*** Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране,

европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 764
Инесе Вайдере

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, ***особено за държавите***, ***граничещи*** с Русия***, Беларус*** и ***Украйна***. ***С оглед на това***, ***както*** и ***с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС,*** увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, ***предизвикани от Русия и Беларус. Регионите, най-силно засегнати от влошаващата се обстановка по отношение на сигурността и от повишените рискове от конвенционални военни действия, са тези, разположени по външната граница с Русия и Беларус. Регионите, граничещи с Украйна***, ***са изправени*** и ***пред икономически и социални предизвикателства и предизвикателства, свързани със сигурността. Поради това*** увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми ***за преодоляване на критичните пропуски във военните способности; както и за повишаване на устойчивостта и подготвеността на Съюза. Освен това разширяването на инфраструктурата за горива за целите на военната мобилност и на двойната употреба (тръбопроводи за гориво и резервоари за съхранение) и интегрирането ѝ със системата за горивата на НАТО, като се дава приоритет на стратегическите коридори и области с висока степен на излагане на конвенционални военни заплахи;*** за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те

членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и

	индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).
[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.	[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.
	Or. en

Изменение 765
Никола Прокачини, Карло Фиданца, Алесандро Чириани, Елена Донацан, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Мариятереза Вивалдини

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост**,**

космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на

морската промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16***, както и на свързаните приоритетни области на способности (противовъздушна и противоракетна отбрана, стратегически спомагателни способности, военна мобилност, артилерийски системи, киберпространство, изкуствен интелект, електронна война, ракети и боеприпаси, безпилотни летателни апарати и системи за противодействие на летателни апарати, бойни действия по суша и море).*** Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ

Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 766
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент

Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране ***, поради което е от съществено значение подкрепата и финансирането от ЕС да бъдат насочени приоритетно към европейските предприятия и технологии, както и да се възлагат поръчки за европейски продукти на предприятия от ЕС, които са установени в Европа и са европейска собственост и под европейски контрол***. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани,

стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и

политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. ro

Изменение 767
Йенс Гизеке, Дейвид Макалистър

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и позицията на Съюза в света. Силната	(36) Освен това геополитическият контекст, по-специално агресивната война на Русия срещу Украйна, изложи Съюза и неговите държави членки на висок риск от материализиране на конвенционални военни заплахи, особено за държавите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна. С оглед на това, както и с оглед на заплахите за останалата част от границите на ЕС, увеличаването на инвестициите в отбрана се смята за приоритет, включително за проекти като „Балтийска отбранителна линия“ и „Щит на източната граница“. Отбранителната промишленост***,*** ***морската промишленост*** и космическото пространство са ключови екосистеми за осигуряване на устойчивостта и стратегическата автономност на Европейския съюз и за повишаване на готовността и подготвеността на Съюза в съответствие с Бялата книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г.16 Те също така се подкрепят фокуса на Съюза върху устойчивостта, конкурентоспособността, издръжливостта и сигурността, както и

европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на отбраната. За тази цел ЕФК ще се

позицията на Съюза в света. Силната европейска отбранителна технологична и индустриална база (ЕОТИБ) е незаменима предпоставка за отбранителна готовност и надеждно възпиране. Тя е от съществено значение и за защитата на европейските граждани, като осигурява способността на Съюза да реагира на нововъзникващите предизвикателства пред сигурността, да подкрепя Украйна и да отстоява позицията на Европа като участник на световната сцена. ЕОТИБ е призната за стратегически актив, който допринася за икономическата устойчивост и сигурност, иновациите, технологичното лидерство и стратегическата автономност на Съюза. В целия Съюз и в неговите държави членки секторът на отбраната се развива бързо, като най-съвременните технологии и новите участници играят все по-важна роля. Иновационните цикли също се ускоряват, с нарастващ акцент върху бързото създаване на прототипи, тестване и валидиране, включително в реална оперативна среда. С оглед подобряване на военната мобилност е необходимо да се разработят инвестиции в нови гражданско-военни активи, включително мобилни активи и инфраструктура с двойно предназначение. Следователно координираната и устойчива подкрепа за ЕОТИБ е от ключово значение за укрепване на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки, разработването на проекти в областта на отбраната от общ интерес в рамките на Съюза и отбранителната готовност на Европа. Във връзка с това следва да се финансират и действия, подкрепящи укрепването на украинската отбранителна технологична и индустриална база, тъй като нейната промишленост ще бъде от съществено значение за подпомагане на нарасналите европейски нужди в областта на

изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

отбраната. За тази цел ЕФК ще се изпълнява, като се вземат предвид целите на Стратегическия компас за сигурността и отбраната и ще бъде в съответствие с приоритетите за отбранителни способности, съвместно договорени от държавите членки в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).

[16] Комисията, върховният представител представиха, Бяла книга за европейската отбранителна готовност до 2030 г., 19.3.2025 г.

Or. en

Изменение 768
Рихардс Колс
от името на групата ECR
Робертс Зиле
от името на комисията по бюджети

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Бързото технологично развитие, включително във военния сектор, улеснява разпространението на военните действия и намалява значението на териториалната дистанция. За да се гарантира сигурността и отбраната на европейските граждани и като се отчита, че автомобилният и железопътният транспорт може да не са в състояние да осигурят доставки за военни цели в случай на мащабен конфликт, ЕФК следва също така да подкрепя инвестиции, насочени към укрепване и развитие на способностите за снабдяване с горива за целите на двойната употреба — както по отношение на доставката,

така и по отношение на съхранението на горива. Все по-често едни и същи технологии се използват за граждански и отбранителни приложения, като те често се създават от стартиращи предприятия и новатори. Ето защо е наложително по-добре да се използват полезните взаимодействия между гражданския и отбранителния сектор и на технологиите с двойна употреба. Технологиите, материалите, знанията, проектите с двойна употреба, допринасящи за устойчивостта на регионалната сигурност, и продуктите, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, следва да могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК и да получават приоритет при процедурите за възлагане, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база и неговия с технологичен иновационен капитал.

Or. en

Обосновка

Гражданските и военните технологии все повече се сближават, а стартиращите предприятия, МСП и новаторите са основните двигатели за развитието на технологии с двойна употреба. Разглеждането на двойната употреба като хоризонтален принцип в четирите компонента, вместо да се ограничава до компонента за устойчивост и сигурност, е в съответствие с позоваванията в предложението на Комисията на полезните взаимодействия между гражданския и военния сектор и с плана за действие за военната мобилност. Това също така укрепва целите, свързани със стратегическата автономност и икономическата сигурност, установени в член 3.

Изменение 769
Жули Рошаньо, Александър Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Предвид специфичния и чувствителен характер на въпросите, свързани с отбраната, и при пълно зачитане на компетентностите на държавите членки в областта на националната сигурност съгласно член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз, по отношение на компонента на политиката, свързан с отбраната, следва да се прилага специална рамка за управление, която гарантира засилено и непрекъснато участие на държавите членки в разработването и подбора на подпомагани проекти, в разработването на общи стандарти, съвместно изготвени спецификации за проектиране и изисквания за оперативна съвместимост, в определянето на водещи изпълнители и в структурирането на отношенията с подизпълнители в цялата европейска отбранителна технологична и индустриална база. Тази рамка гарантира, че бенефициерите са установени в Съюза или в асоциирани държави, че не подлежат на контрол от трета държава или субект от трета държава и че подпомаганите проекти допринасят за сигурността на доставките и стратегическата автономност на Съюза в съответствие с член 346 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 770
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) В допълнение към нуждите от инвестиции в отбраната, източните региони на Съюза, граничещи с Русия, Беларус и Украйна, са изправени пред специфични и трайни икономически, демографски и структурни предизвикателства, произтичащи от намаления трансграничен обмен, повишените рискове за сигурността и влошените условия за инвестиции. В съответствие със стратегията за източните гранични региони на Съюза „Силни региони за защитена Европа“ е необходим координиран и ориентиран към бъдещето подход за укрепване на тяхната устойчивост, конкурентоспособност и дългосрочен просперитет. Поради това ЕФК следва също така да допринася за укрепване на устойчивостта на икономиките, инфраструктурата, предприятията и хората от източните гранични региони, включително чрез подкрепа за иновациите, уменията и промишления капацитет, подобряването на свързаността и условията за инвестиции и преодоляването на предизвикателствата пред икономическото, социалното и териториалното сближаване и развитието.

Or. en

Изменение 771
Сара Кнафо

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(36а) Предвид специфичния и чувствителен характер на въпросите, свързани с отбраната, и при пълно зачитане на компетентността на държавите членки по въпросите на националната сигурност в съответствие с член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз, по отношение на компонента на политиката, свързан с отбраната, се прилага специална рамка за управление. Тази рамка гарантира засилено и непрекъснато участие на държавите членки в разработването и подбора на подпомагани проекти, в определянето на общи стандарти и изисквания за оперативна съвместимост, в определянето на водещи изпълнители и в структурирането на отношенията с подизпълнители, при пълно съответствие с приоритетите в областта на способностите, определени в плана за развитие на способностите и координирания годишен преглед на отбраната, извършван в рамките на Европейската агенция по отбрана.

Or. en

Изменение 772
Михал Кобоско, Мартин Хойсик, Иварс Иябс, Лусия Яр, Йоанна Шойринг-Велгус, Кщищоф Шмишек, Иван Веругстрат

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) За да се насърчи трансграничното сътрудничество и да се укрепи устойчивостта на вътрешния пазар, ЕФК следва да дава приоритет на заявленията за финансиране, внесени от консорциуми от дружества, установени в различни

държави членки. Освен това, като се отчитат сериозните икономически сътресения и повишените рискове за сигурността, пред които е изправена източната граница на Съюза като пряко следствие от агресивната, непровокирана и неоправдана война на Русия срещу Украйна, по линия на ЕФК следва да се предоставя целенасочена подкрепа. Поради това следва да се предостави бонус на финансирането на консорциуми, които включват поне един субект от тези засегнати източни гранични региони, като се гарантира, че те остават интегрирани и конкурентоспособни в рамките на европейските вериги за създаване на стойност.

Or. en

Изменение 773
Естер Лакош

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Програмата за гъвкави и бързи иновации в областта на отбраната (AGILE) има за цел да бъде изпитана бърза, гъвкава и основана на мисии подкрепа за иновации в областта на отбраната, по-специално за МСП, стартиращите и разрастващите се предприятия, които разработват нововъзникващи и революционни продукти и технологии в областта на отбраната. ЕФК следва да осигури възможност за продължаване и по-нататъшно развитие на направление за гъвкави и бързи иновации в областта на отбраната, с което се надграждат изводите, извлечени от програмата AGILE (изпитвана

пилотно в периода от 1 януари 2027 г. до 31 декември 2027 г.), и което се осъществява по взаимнодопълващ се начин с действията в областта на НИРД в отбраната, иновациите и технологичното превъзходство, установени съгласно настоящия регламент, инициативата EUDIS и инструмента InvestEU към ЕФК.

Or. en

Изменение 774
Дан Ника, Борис Будка

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) За да се насърчи трансграничното сътрудничество и да се укрепи устойчивостта на вътрешния пазар, ЕФК следва да дава приоритет на заявленията за финансиране, внесени от консорциуми от дружества, установени в различни държави членки. Освен това, като се отчитат сериозните икономически сътресения и повишените рискове за сигурността, пред които е изправена източната граница на Съюза като пряко следствие от агресивната война на Русия срещу Украйна, по линия на ЕФК следва да се предоставя целенасочена подкрепа. Поради това следва да се предостави бонус на финансирането на консорциуми, които включват поне едно дружество от тези засегнати източни гранични региони, като се гарантира, че те остават интегрирани и конкурентоспособни в рамките на европейските вериги за създаване на стойност.

Or. en

Обосновка

Настоящата геополитическа ситуация, дължаща се на агресията на Русия срещу Украйна, засяга непропорционално източноевропейските държави. Финансирането по линия на ЕФК следва да подкрепя тези усилия за насърчаване на конкурентоспособността и запазване на веригите за създаване на стойност в ЕС.

Изменение 775
Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович, Мирослава Никел

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Регионите, граничещи с Русия, Беларус и Украйна, са изправени пред специфични структурни предизвикателства, свързани с географското им местоположение, включително трайни трудности при привличането на инвеститори и изтичането на съществуващите инвестиции поради повишените геополитически рискове. За да се гарантира балансирано и съгласувано изпълнение на Фонда в целия Съюз, тези гранични региони следва да получат целенасочени мерки за подкрепа по линия на ЕФК. Тези мерки могат да включват специални покани за представяне на предложения, подобрени консултантски услуги, адаптирани финансови инструменти и повишена видимост на възможностите, даващи достъп на местните предприятия до финансиране и позволяващи им да се възползват в пълна степен от целите на Фонда.

Or. en

Изменение 776

Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Обединеното кралство Великобритания играе важна роля в европейската отбрана, въпреки че вече не е част от ЕС и поддържа значителни връзки с промишлеността в държавите членки. Поради това Обединеното кралство следва също да участва в дейностите на отбранителната промишленост в рамките на ЕФК при ясно определени условия, включително чрез справедлив и пропорционален финансов принос, за да се гарантира взаимноизгодно сътрудничество, съобразено с принципа на европейските преференции, общите цели на дейностите на отбранителната промишленост на ЕС и интересите на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността.

Or. ro

Изменение 777
Инесе Вайдере

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Бързото технологично развитие, също така във военния сектор, улеснява разпространението на военните действия и свива териториалната дистанция. За да се гарантира сигурността и отбраната на европейските граждани, която остава основен приоритет, и като се

има предвид, че автомобилният и железопътният транспорт не са в състояние да осигурят доставки за военни цели в случай на мащабна война, ЕФК следва също така да подкрепя инвестиции, насочени към укрепване и развитие на способностите за снабдяване с горива за целите на двойната употреба, както по отношение на доставката, така и по отношение на съхранението на горива.

Or. en

Изменение 778
Юри Ратас

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Бързото технологично развитие, също така във военния сектор, улеснява разпространението на военните действия и свива териториалната дистанция. За да се гарантира сигурността и отбраната на европейските граждани, която остава основен приоритет, и като се има предвид, че автомобилният и железопътният транспорт не са в състояние да осигурят доставки за военни цели в случай на мащабна война, ЕФК следва също така да подкрепя инвестиции, насочени към укрепване и развитие на способностите за снабдяване с горива за целите на двойната употреба, както по отношение на доставката, така и по отношение на съхранението на горива.

Or. en

Изменение 779
Барт Гротхейс, Жоао Котрим де Фигейредо, Мортен Льокегор, Иван Веругстрат, Софи Уилмес, Брижит ван ден Берг, Андреас Глюк, Мари-Агнес Щрак-Цимерман

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) Обединеното кралство и Канада са ключови съюзници в НАТО със значителен отбранителен промишлен капацитет, способности и дълбоки връзки със Съюза. Това е отразено и в партньорствата в областта на сигурността и отбраната с тези държави. Участието им в дейностите по линия на ЕФК в областта на отбраната, при условие на справедлив и пропорционален финансов принос, е важно за укрепването на европейското сътрудничество в областта на отбраната и за повишаването на устойчивостта на отбранителната промишленост.

Or. en

Обосновка

Обединеното кралство и Канада са сред най-близките партньори на Европа в областта на отбраната и сигурността, като разполагат с доказан индустриален капацитет и участват в съвместни програми за развитие на способностите с държавите – членки на ЕС. Изключването им от отбранителните дейности на ЕФК отслабва европейските отбранителни способности и сътрудничество в момент, когато те трябва да бъдат укрепени. Асоциирането им при подходящи условия, включително чрез финансов принос, представлява политически приоритет.

Изменение 780
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(36а) От решаващо значение е ЕФК да съдържа подходящи разпоредби относно отбранителната промишленост, които са съобразени с всички особености на този сектор, произтичащи от уникалния му характер и неразривната му връзка с националната сигурност и компетентностите на държавите членки.

Or. en

Изменение 781
Рихардс Колс
от името на групата ECR

Предложение за регламент
Съображение 36 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(36б) В резултат на продължителното си оперативно участие в противодействието на агресивната война на Русия украинската отбранителна технологична и индустриална база е придобила експертен опит и производствени способности от стратегическо значение за собствената отбранителна готовност на Съюза, по-специално при въздушните, наземните и морските системи без екипаж, електронната война, способностите за противодействие на неуправляемите летателни системи и сигурните комуникации на бойното поле. Постепенното интегриране на украинската отбранителна индустриална база във веригите за доставки на Съюза, в съответствие със съвместното съобщение относно отбранителната индустриална база на Украйна и с траекторията на предприсъединяване на Украйна към**

Европейския съюз, е от стратегически интерес както за Съюза, така и за неговите държави членки. Подкрепата по линия на ЕФК следва да бъде структурирана по начин, който улеснява тази интеграция, включително чрез трансгранични промишлени партньорства, договорености за съвместно производство и обмен на умения и експертен опит, в съответствие с условията, определени в членове 11 и 50.

Or. en

Обосновка

The Commission proposal recognises Ukraine as eligible for participation in defence activities under Article 50(1)(b), but does not articulate the strategic rationale for that choice. A dedicated recital establishing the Ukrainian defence industrial base as a strategic asset for Union defence readiness, and not merely as a recipient of Union support, provides the political and legal anchor for subsequent operational provisions on cross-border industrial partnerships and joint production. This is consistent with the European Council Conclusions on Ukraine and with the Roadmap for European Defence Readiness 2030.

Изменение 782
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 36 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(36б) Дългосрочната конкурентоспособност и стратегическата автономност на европейската отбранителна технологична и индустриална база зависят от способността ѝ да заменя веществата, пораждащи сериозно безпокойство, и суровините от изкопаеми горива, които се доставят от трети държави или са обект на нарастващи регулаторни ограничения. Зависимостта от такива вещества създава двойна**

експозиция: регулаторен риск, произтичащ от законодателството на Съюза в областта на околната среда и химикалите, и риск за сигурността на доставките, когато доставчиците от трети държави ограничават износа. Поради това подкрепата по линия на ЕФК за научните изследвания, развитието и промишленото разрастване в областта на отбраната следва да дава приоритет на разработването и внедряването на заместители и алтернативни производствени процеси, така че ЕОТИБ да може да спазва приложимото право на Съюза, да намалява стратегическите зависимости и да укрепва устойчивостта на своите вериги за доставки в дългосрочен план.

Or. en

Изменение 783
Ярослава Покорна Йерманова, Яна Нагъова

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за	(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за

позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.

позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена. ***С оглед на тези стратегически императиви тематичният компонент „Устойчивост и сигурност, отбранителна промишленост и космическо пространство“ следва да включва специално и ясно обособени средства за космическата програма, обхващащи подготовката, разработването и експлоатацията на спътникови системи и техните компоненти.***

Or. en

Изменение 784
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение ***за сигурността и отбраната, както*** и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.

(37) ***(37)*** Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена. ***По линия на ЕФК се подпомагат само космически приложения за граждански цели. Финансирането за космически дейности за военни цели или с двойна употреба следва да бъде изключено.***

Or. en

Изменение 785
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.	(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело***, а приоритетната подкрепа и финансиране за европейските дружества и технологии в тази област са от съществено значение***. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно

сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.

Or. ro

Изменение 786
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните	(37) Космическите технологии, данни и услуги на Съюза се превърнаха в необходимост в ежедневния живот на европейските граждани и играят съществена роля за опазването на стратегическите интереси. Космическото пространство осигурява принос за всички сектори на икономиката — от селското стопанство до банковото дело. То е фактор от критично значение за сигурността и отбраната, както и за доброто функциониране и конкурентоспособността на икономиката, например чрез предоставяне на точни услуги за позициониране за широк спектър от сектори и ползватели, вариращи от авиацията до морското дело, и по този начин играе ключова роля за Европа и за независимостта и суверенитета на европейските граждани. Космическото пространство е от решаващо значение за постигането на приоритетите на ЕС и неговите стратегически цели, включително за икономически просперитет и икономическа сигурност, декарбонизация, екологичен и цифров преход. Космическото пространство допринася за икономическата сигурност на Съюза и неговите държави членки. То също така стимулира научните

изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие върху широк спектър от сектори. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.	изследвания и технологичните иновации и има вторично въздействие ***и полезни взаимодействия*** върху широк спектър от сектори***, като например изкуствения интелект и киберсигурността***. И накрая, космическото пространство предлага платформа за международно сътрудничество и космическа дипломация, която да укрепи позицията на Съюза като надежден партньор на световната сцена.

Or. en

Изменение 787
Сара Кнафо

Предложение за регламент
Съображение 37 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(37а) Европейската космическа агенция (ЕКА), като международна организация с богат експертен опит в космическата област, с която Съюзът сключи рамково споразумение през 2004 г., е основен партньор в изпълнението на космическите компоненти на програмата. Поради това следва да бъдат установени и допълнително укрепени подходящи отношения с ЕКА. Дейностите, осъществявани в рамките на ЕКА, могат да допринасят за космическите компоненти, предвидени в настоящия регламент, да подготвят тяхното изпълнение и да ги допълват.

Or. en

Изменение 788
Жули Рошаньо, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 37 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(37а) ЕКА, като международна организация с богат експертен опит в областта на космическото пространство и с която ЕС е сключил рамково споразумение през 2004 г., е важен партньор в изпълнението на програмата и с нея следва да бъдат установени и укрепвани подходящи отношения. Дейностите, осъществявани в рамките на ЕКА, могат да допринасят за космическите компоненти, предвидени в настоящия регламент, да подготвят тяхното изпълнение и да ги допълват.

Or. en

Изменение 789
Жули Рошаньо, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(38) Компонентите, които се отнасят до космическото пространство в рамките на ЕФК, са чувствителни. Включените в тях услуги трябва да бъдат стабилни и напълно надеждни. Непрекъснатостта на тези услуги и високото ниво на сигурност трябва да бъдат гарантирани, дори в най-сериозните кризисни ситуации. Нарушаването на тези условия би могло да има драматични последици за сигурността на Съюза и неговите държави членки. За тази цел следва да се прилагат специфични разпоредби за специфични обстоятелства.	(38) Компонентите, които се отнасят до космическото пространство в рамките на ЕФК, са чувствителни. Включените в тях услуги трябва да бъдат стабилни и напълно надеждни. Непрекъснатостта на тези услуги и високото ниво на сигурност трябва да бъдат гарантирани, дори в най-сериозните кризисни ситуации. Нарушаването на тези условия би могло да има драматични последици за сигурността на Съюза и неговите държави членки. За тази цел следва да се прилагат специфични разпоредби за специфични обстоятелства.

Същевременно ЕФК следва да направи преглед на бързата трансформация на космическия сектор, в който нови участници и революционни технологии променят пазарите, които дълго време са били доминирани от утвърдени системни интегратори. За да се запазят стратегическата автономност и независимостта на Съюза във връзка с космическото пространство и да се преодолее изоставането му по отношение на конкурентоспособността спрямо световните участници, ЕФК следва да насърчава взаимноизгодни партньорства между установената европейска космическа промишленост и нововъзникващите дружества от новата космическа промишленост, като се използват взаимно допълващите се предимства на всяка от страните в сегментите нагоре, надолу и в орбита на веригата за създаване на стойност във връзка с космическото пространство.

Or. en

Изменение 790
Джорджо Гори

Предложение за регламент
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(38) Компонентите, които се отнасят до космическото пространство в рамките на ЕФК, са чувствителни. Включените в тях услуги трябва да бъдат стабилни и напълно надеждни. Непрекъснатостта на тези услуги и високото ниво на сигурност трябва да бъдат гарантирани, дори в най-сериозните кризисни ситуации. Нарушаването на тези условия би могло	(38) Компонентите, които се отнасят до космическото пространство в рамките на ЕФК, са чувствителни. Включените в тях услуги трябва да бъдат стабилни и напълно надеждни. Непрекъснатостта на тези услуги и високото ниво на сигурност трябва да бъдат гарантирани, дори в най-сериозните кризисни ситуации. Нарушаването на тези условия би могло

да има драматични последици за сигурността на Съюза и неговите държави членки. За тази цел следва да се прилагат специфични разпоредби за специфични обстоятелства.

да има драматични последици за сигурността на Съюза и неговите държави членки. За тази цел следва да се прилагат специфични разпоредби за специфични обстоятелства***, по-специално стриктно разграничаване между предоставянето на услуги за държавните органи и всякакви търговски услуги***.

Or. en

Изменение 791
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура***, включително стратегическата инфраструктура с двойна употреба, като пристанищата,*** и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, ***саботаж на енергийните мрежи, химични, биологични, радиологични или ядрени (ХБРЯ) инциденти, неразрешено навлизане на безпилотни летателни апарати, кампании за дезинформация,*** климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва

в съответните сектори.	да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, ***включително дейности, свързани със защитата, наблюдението и ремонта на критичната инфраструктура,*** както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори. ***„Дейности“ в този контекст означава закупуването, доставката и пускането в експлоатация на компоненти, системи и услуги, включително софтуер, дейностите по разработване, усъвършенстване, строителство и монтаж, свързани с даден проект, приемането на инсталациите и стартирането на проекта. Освен това ЕФК следва да насърчава засиленото сътрудничество между гражданските и военните участници в областта на устойчивостта, включително чрез подкрепа за инфраструктура и способности с двойна употреба, например транспортни мрежи и капацитет за въздушен транспорт, които могат да обслужват както гражданските нужди за реагиране при извънредни ситуации, така и отбранителните нужди. За да се засили готовността на Съюза, действията, подкрепяни по линия на ЕФК, следва да допринасят за подход към устойчивостта, обхващащ цялото общество, с участието на публичните органи, промишлеността, гражданското общество и гражданите, и да насърчават координацията на всички равнища на управление.***
	Or. en

Изменение 792

Янис Маниатис

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност***, както и сигурността на хранителните доставки и критичните ресурси като например торове***. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

Or. en

Изменение 793
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, ***биологична война,*** климатични ***и други екологични*** бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността***, смекчаването и адаптирането*** още при проектирането в съответните сектори.

Or. en

Изменение 794
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Кристина Маестре, Мария Грапини, Джорджо Гори, Клер Фита, Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е

по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.	по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност***, както и сигурността на хранителните доставки и критичните ресурси***. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

Or. en

Обосновка

Продоволствената сигурност и устойчивостта на критичните ресурси са неразделна част от стратегическата автономност и устойчивостта на Съюза. В контекста на нарастващите хибридни заплахи, климатични рискове и смущения в инфраструктурата запазването на продоволствените системи е от съществено значение за икономическата стабилност, териториалното сближаване и гражданската подготвеност. Настоящото изменение има за цел да се гарантира, че рамката на ЕФК отразява по-всеобхватен подход към сигурността.

Изменение 795
Летиция Морати, Масимилиано Салини, Фулвио Мартушело

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също	(39) По линия на ЕФК следва също

така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и ***гражданската подготвеност***. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура***,*** ***гражданската подготвеност*** и ***сигурността на хранителните доставки и критичните ресурси***. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

Or. en

Изменение 796
Бруно Тобак, Тома Пелерен-Карлен, Янис Маниатис, Даниел Атард, Николас Гонсалес Касарес

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността ***и сътресения по веригите за доставки***, по-специално чрез

на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.	повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори ***и вериги за доставки***.

Or. en

Изменение 797
Кшищоф Хетман, Александер Бернхубер, Адам Ярубас, Норберт Линс, Борис Будка, Камила Гашук-Пихович, Мирослава Никел, Селин Имар, Пауло До Нашименто Кабрал, Кармен Креспо Диас, Херберт Дорфман, Щефан Кьолер, Даниел Буда, Мария Уолш

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и

транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

транспортна инфраструктура***, стратегическите съоръжения за съхранение на храни*** и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

Or. en

Изменение 798
Кармен Креспо Диас, Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност, климатични бедствия и атаки срещу критична	(39) По линия на ЕФК следва също така да се осигурява подкрепа за политическите цели за една по-безопасна и по-сигурна Европа, която е по-добре подготвена срещу заплахи за сигурността, по-специално чрез повишаване на конкурентоспособността на европейската промишленост и стратегическата автономност, включително морската и митническата сигурност, критичната енергийна и транспортна инфраструктура и гражданската подготвеност***, включително продоволствената сигурност***. За справяне с нарастващите заплахи за сигурността и хибридните заплахи, като тероризъм, организирана престъпност, киберпрестъпност,

инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

климатични бедствия и атаки срещу критична инфраструктура, ЕФК следва да предоставя подкрепа за усилията на Европа за повишаване на осведомеността за заплахите, постигане на устойчивост и увеличаване на инвестициите в областта на сигурността, както и за насърчаване на подготвеността още при проектирането в съответните сектори.

Or. es

Изменение 799
Сара Кнафо

Предложение за регламент
Съображение 39 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39а) Все по-голям брой технологии, включително батерии, решения за съхраняване на енергия, горивни елементи и системи за електрическо задвижване, имат приложения с двойна употреба, които са от стратегическо значение за европейската отбранителна и космическа промишленост, като приложенията варират от оръжия и космически системи с насочена енергия до радари и безпилотни сухопътни, въздушни и морски системи. Промишленият експертен опит в областта на тези технологии е съсредоточен в ограничен брой трети държави, което излага Съюза на риск от смущения във веригите за доставки и на принудителни практики, включително контрол върху износа и дискриминационни субсидии. Когато финансирането от Съюза съгласно настоящия регламент подкрепя технологии с приложения в областта на отбраната и космоса, то следва да подкрепя предимно

субекти, които са установени в Съюза и са действително контролирани от субекти от Съюза. Когато е необходимо участието на трети държави, за предпочитане е то да бъде организирано чрез съвместни предприятия, създадени с цел разработване на технологично и производствено ноу-хау в рамките на Съюза.

Or. en

Изменение 800
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 39 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39а) Предвид нарастващата взаимосвързаност на европейската критична инфраструктура, като например енергийните мрежи и транспортните мрежи, координираната и устойчива подкрепа в областта на защитата на критичната инфраструктура е от ключово значение за укрепването на колективната сигурност на Съюза и неговите държави членки.

Or. en

Изменение 801
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 39 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39б) За да се укрепи капацитетът на Съюза за предотвратяване,

откриване и реагиране на променящите се заплахи за сигурността, включително хибридни кампании, насочени към критична инфраструктура, е необходимо да се повишат конкурентоспособността, технологичният капацитет и устойчивостта на европейската промишлена екосистема за гражданска сигурност. Поради това целенасочената подкрепа от Съюза следва да насърчава разработването, изпитването, валидирането и внедряването на технологии и решения за сигурност, да улеснява навлизането им на пазара и приемането им от специалистите в областта на сигурността и да подкрепя съвместните обществени поръчки и промишлените проекти от стратегическо значение.

Or. en

Изменение 802
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 39 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39в) За разработването, внедряването и експлоатацията на технологии за сигурност се изискват специализирани умения, включително в областта на системното инженерство, киберсигурността, изкуствения интелект и анализа на данни, често съчетани с разрешения за достъп до класифицирана информация. Недостигът на умения вече създава затруднения за европейската промишленост в областта на сигурността и би могъл да подкопае инвестициите, реализирани чрез ЕФК. Поради това

действията в областта на сигурността, подкрепяни по линия на ЕФК, следва систематично да включват мерки за развитие на уменията, обучение и сертифициране в тясна координация със съответните инициативи на ЕС в областта на уменията и образованието. По-специално ЕФК следва да подпомага изграждането на специализирани екосистеми за обучение с участието на промишлеността, научноизследователските организации, операторите на критична инфраструктура и публичните органи, за да се гарантира готовността на работната сила по цялата верига за развитие и поддържане на способностите в областта на сигурността.

Or. en

Изменение 803
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат	***deleted***

подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.

Or. en

Изменение 804
Естер Лакош, Вутер Беке, Матей Тонин

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа. ***В този контекст ще бъде от съществено значение да се осигури плавен преход към разработване и индустриализация, в рамките на Европейския фонд за конкурентоспособност, на граждански технологии с потенциални приложения в областта на отбраната, разработени в***

рамките на други програми на Съюза, по-специално „Хоризонт Европа“. В същото време от първостепенно значение ще бъде да се инвестира във водещи до пробив технологии и иновации в областта на отбраната, които преодоляват съществуващите пропуски в способностите и дават възможност на въоръжените сили на държавите членки да действат в условия, характеризиращи се с нововъзникващи заплахи и нови предизвикателства. Научноизследователските и развойните дейности, свързани с тези технологии, следва да допълват, а не да заменят други научноизследователски и развойни дейности, ориентирани към способности, чиято цел е да гарантират отбранителната готовност и да повишат конкурентоспособността на ЕОТИБ.

Or. en

Изменение 805
Давор Иво Щир, Николина Бърняц

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за

граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.	граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа. ***За да се укрепят промишлената база, стратегическата автономност и устойчивостта на Съюза, по линия на ЕФК следва да се подпомагат мобилни активи с двойна употреба, включително безпилотни летателни апарати, системи за противодействие на безпилотни летателни апарати, фериботи и платформи за железопътен превоз на военно оборудване. ЕФК следва също така да допринася за разширяването на мащаба на алтернативните горива с двойна употреба за въздухоплаването, включително устойчивите авиационни горива (УАГ) и свързаната с тях модулна инфраструктура, които подпомагат както стратегическата автономност, така и военната готовност, като се потвърждава, че военното гориво за реактивни двигатели се получава от гражданско авиационно гориво със специфични добавки за военна употреба. Освен това защитата на критичната транспортна инфраструктура е от съществено значение, тъй като безпрепятственото движение на хора и стоки е от ключово значение за конкурентоспособността и устойчивостта на Съюза.***
	Or. en

Изменение 806
Бенедета Скудери

Предложение за регламент

Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа. ***Освен това специфичната програма за научни изследвания и иновации в областта на отбраната следва да подкрепя иновативни стартиращи и разрастващи се предприятия в областта на отбраната, включително чрез преки капиталови инвестиции, въз основа на успешния опит на фонда на ЕСИ в граждански приложения, за да се ускори допълнително иновационният цикъл на ЕОТИБ и тя да бъде по-добре подготвена за новата реалност в областта на отбраната.***

Or. en

Изменение 807
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на ***потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с*** двойна употреба***. Технологии, материали, знания или продукти с*** двойна употреба***, които могат да се използват както*** за ***граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия*** на ***ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа***.	40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на ***потенциала за*** двойна употреба ***на полезните взаимодействия и за*** двойна употреба ***на гражданските технологии*** за ***целите*** на ***отбраната***.

Or. ro

Изменение 808
Инесе Вайдере

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания ***или продукти*** с двойна употреба, които	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания***, проекти*** с двойна употреба***,***

могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.

допринасящи за устойчивостта на регионалната сигурност, или продукти, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК***, трябва да получат приоритет***, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.

Or. en

Изменение 809
Юри Ратас

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания ***или продукти*** с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания***, проекти*** с двойна употреба***, допринасящи за устойчивостта на регионалната сигурност, или продукти***, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК***, трябва да получат приоритет***, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал

на Европа.

Or. en

Изменение 810
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.	(40) Все по-често виждаме едни и същи технологии, които се използват за предлагане на пазара и в областта на отбраната, често създавани от стартиращи предприятия новатори. Ето защо е наложително да се търсят мерки за по-добро използване на потенциалните полезни взаимодействия между гражданската защита и технологиите с двойна употреба***, включително за медицински мерки за противодействие***. Технологии, материали, знания или продукти с двойна употреба, които могат да се използват както за граждански, така и за военни цели, могат да бъдат подкрепяни по линия на ЕФК, за да се осигури по-добра връзка на технологичната промишленост на Съюза с неговата отбранителна индустриална база, както и с технологичния иновационен капитал на Европа.

Or. en

Обосновка

Съгласно приетото становище на комисията по обществено здраве до ЕФК.

Изменение 811
Борис Будка, Дануше Нерудова, Давор Иво Щир, Николина Бърняц, Карло Реслер, Мириам Лексман, Адам Ярубас, Кшищоф Хетман, Камила Гашук-Пихович, Мирослава Никел, Юлиу Винклер, Лоран Винце, Анджей Халицки,

Вирджил-Даниел Попеску, Инесе Вайдере, Томаш Здеховски, Зигфрид Мурешан, Йоан-Рареш Богдан, Даниел Буда, Георге Фалка, Адина Вълян, Романа Томц, Ева Майдел, Ян Фарски, Раса Юкнявичиене, Андрей Ковачев, Андрей Новаков, Илия Лазаров, Сандра Калниете

Предложение за регламент
Съображение 40 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(40а) За да се гарантира, че ползите от повишената конкурентоспособност се споделят в целия Съюз, ЕФК следва също така да преследва специфичните цели за намаляване на икономическите, социалните и териториалните различия и за насърчаване на сближаването между по-слабо развитите региони, регионите в преход и по-силно развитите региони. Тази подкрепа следва да бъде насочена към преодоляване на трайното иновационно и цифрово разделение и да гарантира ефективното разпространение на иновациите и широкото внедряване на авангардни технологии във всички региони на Съюза. Това следва да се постигне чрез целенасочена техническа помощ и ресурси, строг мониторинг на географското разпределение между регионите и използване на стимули в съответните покани, за да се гарантира, че са обхванати широк кръг от сектори и региони и да се избягва прекомерна секторна или географска концентрация. Основната цел следва да бъде отваряне на финансирането по линия на ЕФК за възможно най-много бенефициери в целия ЕС.

Or. en

Изменение 812

Борис Будка, Ева Майдел, Романа Томц, Адина Вълян, Георге Фалка, Даниел Буда, Йоан-Рареш Богдан, Зигфрид Мурешан, Томаш Здеховски, Инесе Вайдере, Вирджил-Даниел Попеску, Анджей Халицки, Лоран Винце, Юлиу Винклер, Мирослава Никел, Камила Гашук-Пихович, Кшищоф Хетман, Адам Ярубас, Мириам Лексман, Карло Реслер, Николина Бърняц, Давор Иво Щир, Дануше Нерудова, Ян Фарски, Раса Юкнявичиене, Андрей Ковачев, Андрей Новаков, Илия Лазаров, Естер Лакош, Сандра Калниете

Предложение за регламент
Съображение 40 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(40б) С настоящия регламент се създават нови категории кандидати: лица, кандидатстващи за първи път, и кандидати с по-малък опит, които следва да получат специално внимание и целенасочена подкрепа, тъй като тези субекти често срещат трудности при успешното конкуриране за финансиране по централно управлявани програми на Съюза. Трайните различия в участието и успеваемостта задълбочават разминаванията в конкурентоспособността и научните изследвания между редица региони и държави членки в целия Съюз. В този контекст опитът от „Хоризонт Европа“ показва значителна географска концентрация на финансирането, като от 2021 г. насам четири държави членки са получили повече финансиране от Съюза за иновационни проекти, отколкото петнадесетте държави, обхванати от разширяването на участието, взети заедно.

Or. en

Изменение 813
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране ***св*** ЕФК следва да се определи ***индикативно*** разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като ***същевременно*** се ***запази*** гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране ЕФК следва да се определи ***задължително*** разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като ***се определи минимален размер на разпределените средства за ключови подцели в рамките на всеки компонент. Задължителният минимален размер на разпределените средства е необходим, за да се гарантира, че нито един приоритет не се измества систематично от други в рамките на общ пакет, и за да се осигури дългосрочният хоризонт на планиране, необходим за многогодишните стратегически проекти, инфраструктура и финансови инструменти. Минималният размер на разпределените средства не представляват таван и не изключва по-високи разходи, когато търсенето и качеството на проектите оправдават това. Следва да се позволи известна степен на*** гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата

екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа***, стратегически здравни инфраструктури***, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

Or. en

Изменение 814
Бруно Тобак, Тома Пелерен-Карлен, Янис Маниатис

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе

в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза***, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство***.	в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза.

Or. en

Обосновка

Long-term stability and certainty are crucial for investment planning. This is true for all investment planning and indeed also, or particularly so, for expensive infrastructure developments, characterized by decades of earn-back periods. However, there is no need for a non-exhaustive list of infrastructures here, in which a few crucial ones, like electricity grids, are already missing. This list, and suggested limitation, is especially out of place, as this recital explicitly tries to connect long-term stability with the need for flexibility and room for emerging needs and technologies. However, clear direction and choices determining which sectors are strategic for EU competitiveness are absolutely necessary. Instruments like the Competitiveness Coordination Tool and S3 are designed exactly for this and should be fully developed and applied and clearly mentioned in this regulation.

Изменение 815
Йенс Гайер

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното

планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за ***управление*** на ***водорода*** и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за ***увеличаване на производството на водород до инфраструктурата на равнището на ЕС, партньорствата и подобряването на изискванията за улесняване на вноса с трети държави*** на ***международно равнище*** и ***управление на*** промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

Or. en

Обосновка

Adds the components required for the hydrogen ramp-up to the ECF. from Production to infrastructure. Currently, The European Hydrogen Bank (EHB) plays an important role in facilitating early market creation for hydrogen. Both domestic production and imports are

important to meet potentially large future demand from industrial sectors such as steel and chemicals. However, This will require additional financing. Furthermore, there is currently no dedicated funding available for the international leg of the EHB to support imports of renewable hydrogen. In order to design a scheme for renewable hydrogen imports from third countries into the EU, substantial analytical and preparatory work is required in the immediate term. Such preparatory work could include, amongst other tasks, analysing the hydrogen market landscape globally, identifying the specific risks associated with the import of hydrogen and the associated financing challenges, and the advantages and disadvantages of different auction design elements, building on existing experience available, such as the international auctions organised by the H2Global Foundation.

Изменение 816
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране ***св*** ЕФК следва да ***се*** определи ***индикативно разпределение на бюджета между*** отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г.***, като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне*** на ***части*** от ***бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка***. ***Във връзка с това следва да*** се ***гарантира***, ***че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране*** и ***ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката***, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите***; това*** осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране ЕФК следва да определи ***ясно обособен бюджет за*** отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г. ***Преразпределяне на средства между компонентите на политиката е допустимо само в рамките*** на ***таван*** от ***5% от категорията разходи, за която се отделят средствата, или категорията, от която се предоставят средствата***. ***За всяко преразпределение, надвишаващо този таван,*** се ***изискват акт за изпълнение***, ***подлежащ на процедурата по разглеждане, и предварително уведомяване на Европейския парламент*** и ***на Съвета. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен обособен бюджетен пакет за дългосрочно планиране***, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите***,*** осигурява дългосрочна

изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови ***полупроводници***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната ***или космическото пространство***.

предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, ***полупроводници,*** квантови ***технологии***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и ***граждански*** проекти от общ интерес в областта на ***космическото пространство. Проекти в областта на отбраната не се допускат за финансиране по линия на ЕФК.***

Or. en

Изменение 817
Йорген Варборн, Томас Тобé

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно

планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, ***които дават възможност за декарбонизация св голям мащаб; модулни ядрени реактори, които предлагат възможности за значителни подобрения в енергийната сигурност,*** сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

Or. sv

Изменение 818
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост

за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, ***и, където е уместно, на части от него,*** което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови полупроводници, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

Or. en

Изменение 819
Оливер Шенк, Марион Валсман, Хилдегард Бентеле

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се	(41) С цел да се гарантира предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се

определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови ***полупроводници***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.	определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, ***полупроводници,*** квантови ***технологии***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.
	Or. en

Изменение 820
Матиас Еке, Дан Ника

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) С цел да се гарантира	(41) С цел да се гарантира

предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, квантови ***полупроводници***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.	предвидимост за заинтересованите страни и да се осигури достатъчно ниво на сигурност за инвестиционното планиране св ЕФК следва да се определи индикативно разпределение на бюджета между отделните компоненти на политиката за периода 2028—2034 г., като същевременно се запази гъвкавост за преразпределяне на части от бюджета в съответствие с новите предизвикателства и възникващите приоритети в рамките на цялата многогодишна финансова рамка. Във връзка с това следва да се гарантира, че е наличен определен минимален бюджетен пакет за дългосрочно планиране и ангажименти, разпределени за няколко години на годишни вноски във всеки компонент на политиката, което осигурява възможност на Съюза да консолидира търсенето си и да влезе в стратегически дългосрочни отношения с получателите; това осигурява дългосрочна предвидимост на промишлеността и финансовата екосистема и дава възможност за изграждането на важни инфраструктури на Съюза, като например за управление на водорода и промишления въглерод, сателитни системи от световна класа, инфраструктури за подводно наблюдение, киберсигурност, ***полупроводници,*** квантови ***технологии***, изкуствен интелект и високопроизводителни изчислителни технологии или критична инфраструктура, както и проекти от общ интерес в областта на отбраната или космическото пространство.

Or. en

Обосновка

Запетаята беше добавена, тъй като полупроводниците следва да бъдат посочени като важна инфраструктура, докато квантовите технологии се отнасят до изчислителните технологии.

Изменение 821
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 41 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(41а) МСП, иновативните стартиращи и разрастващи се предприятия са основните движещи фактори за иновациите и създаването на работни места, като същевременно са изправени пред структурни пречки при достъпа до финансиране от Съюза и до частен капитал. За да се гарантира, че подкрепата от ЕФК достига до тези участници, най-малко 25% от общия финансов пакет на ЕФК следва да бъдат предназначени за тяхната подкрепа, от които най-малко 5% следва да бъдат насочени конкретно към иновативни стартиращи предприятия и най-малко 15% следва да бъдат насочени конкретно към МСП. Спазването на тези минимални прагове следва да се проследява чрез публично достъпно информационно табло, което отчита финансирането от Съюза, отпуснато на МСП, иновативни стартиращи предприятия, иновативни разрастващи се предприятия и малки дружества със средна пазарна капитализация по брой, естество и географско разпределение.

Or. en

Изменение 822
Бруно Гонсалвеш, Даниел Атард, Чаба Молнар, Янис Маниатис

Предложение за регламент
Съображение 41 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(41а) Общият бюджет за компонент „Разширяване на участието“ от програмата следва да бъде поне 10% от общия бюджет на програмата и следва да бъде от полза за правните субекти, установени в държавите, обхванати от разширяването на участието. Финансирането, отпуснато на държавите, обхванати от разширяването на участието, в съответствие с други части на програмата, не се включва в сумата, предвидена за „разширяване на участието“.

Or. en

Изменение 823
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 41 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(41б) Производството в областта на чистите технологии е предпоставка за декарбонизацията на промишлеността и за постигането на стратегическа автономност на Съюза в областта на технологиите за нулеви нетни емисии. ЕФК следва да гарантира значителен и предвидим минимален размер на финансирането за производството в областта на чистите технологии и неговите вериги за доставки, включително за разширяване на производствения капацитет и за производството за мобилност с нулеви емисии. Този минимален размер на финансирането следва да даде необходимия дългосрочен инвестиционен сигнал на производителите на стратегически

чисти технологии. Той е замислен като допълнение към бъдещата банка за декарбонизация на промишлеността, която ще предоставя специална подкрепа за декарбонизацията на енергоемките отрасли; поради това ЕФК следва да се съсредоточи върху създаването на възможности за производствен капацитет и устойчивост на веригата за доставки, без да се дублират инструментите за подкрепа, които ще бъдат предоставяни чрез този специализиран механизъм.

Or. en

Изменение 824
Жули Рошаньо, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) За постигане на важните цели и за управление на ЕФК следва да се осигурят достатъчно средства за изпълнението на ЕФК. Следователно бюджетният пакет следва да осигури достатъчен принос към разходите за управление на ЕФК.	(42) За постигане на важните цели и за управление на ЕФК следва да се осигурят достатъчно средства за изпълнението на ЕФК. Следователно бюджетният пакет следва да осигури достатъчен принос към разходите за управление на ЕФК. ***Въпреки това, предвид мащаба на установения на равнището на Съюза недостиг на инвестиции, ресурсите на ЕФК сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите от финансиране на стратегическите приоритети на Съюза. Поради това ЕФК следва да бъде структуриран така, че да се увеличи максимално способността му да мобилизира частен капитал, по-специално от институционални инвеститори и участници на пазара на рисков капитал, и да подкрепя изграждането на конкурентоспособен***

сектор на Съюза за частен капитал, рисков капитал и управление на активи, способен да се конкурира по мащаб с водещите световни участници. За тази цел ЕФК следва да мобилизира широк и модулен набор от финансови инструменти, включително безвъзмездни средства, заеми, гаранции и механизми за поемане на първа загуба, които са особено подходящи за подкрепа на публичните органи, инфраструктурните проекти и намаляването на риска, както и капиталови и квазикапиталови инструменти, рисков капитал, инвестиции във фонд на фондове, финансиране за растеж и финансиране на етап, предхождащ изхода от инвестицията, както и интервенции на вторичния пазар, които са особено подходящи за подкрепа на иновативни дружества през целия процес на инвестиране и разрастване на дейността им.

Or. en

Изменение 825
Софи Ериксон

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) За настоящия основен акт се прилага Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета. В него са определени правилата за изготвянето и изпълнението на общия бюджет на Съюза, включително правилата за безвъзмездните средства, наградите, нефинансовите дарения, поръчките, непрякото управление, финансовите инструменти и бюджетните гаранции. В	(43) За настоящия основен акт се прилага Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета. В него са определени правилата за изготвянето и изпълнението на общия бюджет на Съюза, включително правилата за безвъзмездните средства, наградите, нефинансовите дарения, поръчките, непрякото управление, финансовите инструменти и бюджетните гаранции. В

съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета17, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета18, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета19 и Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета20 финансовите интереси на Съюза трябва да се защитават посредством пропорционални мерки, включително предотвратяване, разкриване, коригиране и разследване на нередности и измами, събиране на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и когато е целесъобразно, налагане на административни санкции. В съответствие по-специално с регламенти (ЕС, Евратом) № 883/2013 и (Евратом, ЕО) № 2185/96 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, за да установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура може да разследва и да преследва по наказателен ред измами и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета.21 В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 всички лица или субекти, получаващи средства на Съюза, следва да оказват пълно сътрудничество при защитата на финансовите интереси на Съюза, да предоставят необходимите права и достъп на Комисията, на OLAF, на Европейската сметна палата и, когато е необходимо, на Европейската прокуратура и да гарантират, че всички трети страни, участващи в изпълнението на средства на Съюза, предоставят

съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета17, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета18, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета19 и Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета20 финансовите интереси на Съюза трябва да се защитават посредством пропорционални мерки, включително предотвратяване, разкриване, коригиране и разследване на нередности и измами, събиране на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и когато е целесъобразно, налагане на административни санкции. В съответствие по-специално с регламенти (ЕС, Евратом) № 883/2013 и (Евратом, ЕО) № 2185/96 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, за да установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура може да разследва и да преследва по наказателен ред измами и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета.21 В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 всички лица или субекти, получаващи средства на Съюза, следва да оказват пълно сътрудничество при защитата на финансовите интереси на Съюза, да предоставят необходимите права и достъп на Комисията, на OLAF, на Европейската сметна палата и, когато е необходимо, на Европейската прокуратура и да гарантират, че всички трети страни, участващи в изпълнението на средства на Съюза, предоставят равностойни права. ***В съответствие с***

равностойни права.

Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509, и по-специално член 6, параграф 3 и член 138, подточка vi), при изпълнението на бюджета се изисква спазване на Хартата на основните права на Европейския съюз и зачитане на ценностите на Съюза, както и изключване на субекти, които имат неправомерно поведение, несъвместимо с ценностите на Съюза.

---

[17] Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292,15.11.1996 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[20] Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1, ELI:

---

[17] Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292,15.11.1996 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[20] Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[21] Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

[21] Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. en

Изменение 826
Софи Ериксон

Предложение за регламент
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) Зачитането на принципите на правовата държава, както е посочено в член 2 от Договора за Европейския съюз, е една от основните ценности, на които се основава Съюзът, и представлява предпоставка за взаимното доверие между държавите членки и за правилното функциониране на Съюза. Спазването на принципите на правовата държава е от съществено значение за гарантиране на легитимността, прозрачността и отчетността на използването на средствата на Съюза. Поради това помощта от Съюза съгласно настоящия регламент следва да бъде обвързана с условието за зачитане на принципите на правовата държава.

Or. en

Изменение 827
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови участия, с които може да се подкрепят ***целите за конкурентоспособност***, ***включително*** от държави членки, трети държави и международни организации.	(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови участия, с които може да се подкрепят ***общите цели на ЕФК; да се укрепят обществения***, ***социалният***, ***екологичният, промишленият и технологичният напредък и устойчивостта чрез финансиране и подкрепа на публични инвестиции в стратегически граждански сектори, публична инфраструктура, качествени работни места, демократично участие и териториално сближаване, като се дава приоритет на проекти с ясна добавена стойност за Съюза и обществен интерес. Включително*** от държави членки, трети държави и международни организации. ***Не се допуска обаче включване във финансирането от ЕФК на трети държави, участващи в незаконната окупация или анексирането на територии; както и на трети държави, отговорни за груби и системни нарушения на правата на човека или други нарушения на международното право.***

Or. en

Изменение 828
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови участия, с които може да се подкрепят целите за конкурентоспособност, включително от държави членки, трети държави и международни организации.	(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови участия, с които може да се подкрепят целите за конкурентоспособност, включително от държави членки, трети държави и международни организации***, при условие че Съюзът остава основният орган за вземане на решения и осъществява редовен мониторинг върху съвместно предприеманите мерки и проекти***.

Or. ro

Изменение 829
Тома Пелерен-Карлен, Янис Маниатис, Кристоф Клержо, Пиер Жуве, Рафаел Глюксман

Предложение за регламент
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови	(44) За насърчаване на конкурентоспособността на Съюза в допълнение към бюджета си, винаги когато е възможно, ЕФК следва да привлича и генерира допълнителни целеви външни приходи. В това отношение ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия и сътрудничеството във връзка с всякакви финансови или нефинансови

участия, с които може да се подкрепят целите за конкурентоспособност***, включително от държави членки, трети държави и международни организации***.

участия, с които може да се подкрепят целите за конкурентоспособност ***на Европейския съюз***.

Or. en

Изменение 830
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, ***с*** ЕФК следва да ***се осигури възможност*** на Съюза да предоставя ***преференции за*** подкрепа на ***производството*** и ***разработването на стратегически технологии*** и ***сектори***, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. ***От съществено значение е европейското финансиране*** да ***допринася за усвояването*** на ***стратегически технологии, разработени*** в Съюза ***и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството*** в Съюза ***на стратегически*** технологии, ***финансирани от Съюза***, ***по линия*** на ***ЕФК следва да съществува възможност*** за ***обвързване*** на ***предоставяната подкрепа*** с ***ограничения за контрол***, ограничения за ***прехвърляне на активи*** и ***ограничения за доставките*** на ***специфични продукти*** и ***технологии***.	(45) За да се насърчи устойчивостта ***и суверенитетът*** на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, ЕФК следва да ***бъде предназначен за подкрепа*** на ***субекти, разположени в*** Съюза***, включително*** да предоставя подкрепа на ***стратегически технологии*** и ***сектори за разрастване на производството*** и ***рециклиране***, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. ***Предвид ограничения общ финансов пакет на ЕФК, ресурсите следва*** да ***бъдат съсредоточени върху укрепването*** на ***европейския промишлен суверенитет*** в ***стратегически области. Подкрепата от*** Съюза***, която е от полза за субекти, които не са достатъчно добре установени*** в Съюза***, или която дава възможност за трансфер на*** технологии, ***преместване на дейности или изнасяне на дейности в трети държави***, ***които не отговарят*** на ***условията, подкопава основната обосновка на фонда. Поради това разпоредбите*** за

преференции в полза на ***Съюза, предвидени в настоящия регламент, следва да се прилагат по обвързващ и диференциран начин, съобразен*** с ***чувствителността и стратегическото значение на всяко действие***, ***като се определят задължителни*** ограничения за ***участие, изпълнение, трансфер, доставки*** и ***контрол в съответствие с член 10. Тези разпоредби следва да се основават*** на ***изискванията, установени в съответното секторно законодателство,*** и ***да ги допълват***.

Or. en

Изменение 831
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии,	(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, ***като се дава приоритет на инвестиции, които укрепват вътрешния промишлен капацитет във всички държави членки, допринасят за намаляване на различията в областта на иновациите и промишлеността в рамките на Съюза и подкрепят икономическата конвергенция и регионалната устойчивост, особено в регионите на Централна и Източна Европа, както и намаляват стратегическата зависимост от трети държави,*** по-специално на

финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките ***на*** специфични продукти и технологии.

действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките***, свързани със*** специфични продукти и технологии.

Or. en

Изменение 832
Ондрей Крутилек

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за	(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е ***това да бъде обвързано с наличието на силен***

усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

иновационен капитал и квалифицирана работна сила в отделните региони, като по този начин се насърчават естествените връзки между конкретни теми или промишлени сектори и наличния потенциал на човешките ресурси във всеки регион. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

Or. en

Изменение 833
Тома Пелерен-Карлен, Янис Маниатис, Кристоф Клержо, Пиер Жуве, Рафаел Глюксман

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи ***устойчивостта*** на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, ***с*** ЕФК следва да ***се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции*** за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на	(45) За да се насърчи ***суверенитетът, технологичното лидерство и устойчивостта*** на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, ЕФК следва да ***бъде предназначен за субекти в Съюза, включително*** за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или

Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии ***в съответствие с член 10***.

Or. en

Изменение 834
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически	(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да ***благоприятства и*** допринася за усвояването на

технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

Or. ro

Изменение 835
Сигрид Фрийс, Мартин Хойсик, Барт Гротхейс, Мортен Льокегор, Ема Виснер

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност	(45) За да се насърчи устойчивостта на икономиката на Съюза, по-специално чрез намаляване на стратегическите зависимости, с ЕФК следва да се осигури възможност на Съюза да предоставя преференции за подкрепа на производството и разработването на стратегически технологии и сектори, разположени в Съюза, по-специално на действия, свързани със стратегическите активи, интереси, автономност или сигурност на Съюза, в съответствие с правото на Съюза и неговите международни ангажименти. От съществено значение е европейското финансиране да допринася за усвояването на стратегически технологии ***и продукти***, разработени в Съюза и финансирани чрез европейско финансиране. За да се подпомогне разработването и производството в Съюза на стратегически технологии, финансирани от Съюза, по линия на ЕФК следва да съществува възможност

за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

за обвързване на предоставяната подкрепа с ограничения за контрол, ограничения за прехвърляне на активи и ограничения за доставките на специфични продукти и технологии.

Or. en

Обосновка

Селското стопанство и храните следва да бъдат поставени като стратегически лостове за постигане на целите на Съюза за конкурентоспособност и стратегическа автономност. Поради това дейностите и инвестициите, които допринасят за устойчивото развитие на селското стопанство и веригата за създаване на стойност в областта на храните, следва да бъдат подкрепяни от ЕФК, като се гарантира, че Съюзът продължава да бъде конкурентоспособен и заема водеща позиция при иновациите в тези сектори.

Изменение 836
Сигрид Фрийс, Мартин Хойсик, Мортен Льокегор, Ема Виснер

Предложение за регламент
Съображение 45 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(45а) За да се повишат стратегическата автономност и конкурентоспособността на Съюза, е от решаващо значение да се подкрепят иновациите и инвестициите за устойчив и издръжлив хранително-вкусов сектор. Продоволствената сигурност, като основен стълб на устойчивостта, може да бъде преодоляна до голяма степен чрез укрепване на вътрешното производство на устойчиви селскостопански продукти, улесняване на развитието на диверсифицирани вериги за създаване на стойност, чиито дейности допринасят за намаляване на зависимостта от вноса. За да се засили конкурентоспособността на хранително-вкусовия сектор, инвестициите следва да се извършват

по цялата верига за създаване на стойност, като обхващат научните изследвания и иновациите, производството и потреблението, и следва да имат за цел запазване на ролята на Съюза като стратегически участник в развитието на биотехнологиите. Хранително-вкусовата система е ключов лост за декарбонизация, който превръща приемането и поддържането на устойчиви производствени практики като част от диверсифицирани производствени системи в стратегически приоритет за постигане на целите на Съюза за устойчивост. Селскостопанските практики, като например диверсифицираните системи за отглеждане на култури, които повишават здравето и плодородието на почвите, като същевременно се намалява зависимостта от суровини, включително отглеждането на протеинови култури, са от ключово значение за защита на способността на Съюза да поема сътресения от климатични и геополитически рискове. От решаващо значение е също така да се признае ролята на хранителния режим в борбата с рисковете за здравето и заболяванията. Следва да се предостави финансиране от Съюза за разработването на хранителни продукти, които допринасят положително за здравословното хранене на потребителите.

Or. en

Изменение 837
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 45 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(45а) За да се укрепят конкурентоспособността, технологичната устойчивост и стратегическата автономност на Съюза, ЕФК следва да подкрепя координирани и устойчиви инвестиции в стратегически сектори, включително цифрови технологии, изкуствен интелект, биотехнологии, чисти технологии и критична инфраструктура, като същевременно допринася за намаляване на фрагментирането, укрепване на промишления и иновационния капацитет във всички държави членки, включително регионите от Централна и Източна Европа, и разширяване на проектите с голямо въздействие в рамките на Съюза. Бенефициерите на финансиране от Съюза следва да поемат ангажимент да поддържат производството, интелектуалната собственост и ключовите промишлени дейности в рамките на Съюза за определен период, за да се гарантира, че подкрепата от Съюза допринася за дългосрочния промишлен капацитет и предотвратява преместването на дейности извън Съюза.

Or. en

Изменение 838
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 45 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(45а) За да се повиши устойчивостта на Съюза, е изключително важно технологиите, разработени в сектора на отбраната,

също да бъдат съвместими с критериите на НАТО, а настоящият регламент следва да гарантира това чрез специфични изисквания и съвместни екипи за научноизследователска и развойна дейност.

Or. en

Изменение 839
Тома Пелерен-Карлен, Янис Маниатис, Кристоф Клержо, Пиер Жуве, Рафаел Глюксман

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.	***deleted***

Or. en

Изменение 840
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да	(46) Дейностите на ЕФК следва да

бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.

бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността. ***Не се допуска участието в ЕФК на трети държави, участващи в незаконната окупация или анексиране на територии, както и на трети държави, отговорни за груби и системни нарушения на правата на човека или други нарушения на международното право;***

Or. en

Изменение 841
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ***ЕФК*** следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.	(46) Дейностите на ***ЕФК*** следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави***, които спазват международното право и прилагат еквивалентни екологични и социални стандарти***, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.

Такова асоцииране следва да бъде извършено в съответствие с член 218 от ДФЕС и следва да изисква одобрение от Европейския парламент съгласно член 218, параграф 6, буква а) от ДФЕС.

Or. en

Изменение 842
Франсоа-Ксавие Белами

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.	(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността. ***В рамките на сътрудничеството в областта на отбранителната промишленост ЕФК не финансира субекти, установени в трети държави, различни от асоциираните държави, или контролирани от такива държави, нито действия, изпълнявани от тези субекти.***

Or. en

Изменение 843
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент

Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.	(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността. ***Това сътрудничество не следва да създава или засилва стратегически зависимости и следва да остане в пълно съответствие с целта за укрепване на стратегическата автономност и устойчивост на Съюза.***

Or. en

Изменение 844
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на	(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира, изцяло или частично, трети държави към дейностите по линия на ЕФК***, при условие че Съюзът остава основният орган за вземане на решения и осъществява редовен мониторинг върху съвместно предприеманите мерки и проекти***. При асоциирането следва да бъде

Съюза в областта на сигурността.

постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на третите държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.

Or. ro

Изменение 845
Янис Маниатис

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с трети държави, ***когато това е в интерес на Съюза. Във връзка с това Съюзът може да асоциира***, ***изцяло или частично***, ***трети държави към дейностите по линия*** на ***ЕФК***. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на ***третите*** държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността.	(46) Дейностите на ЕФК следва да бъдат отворени за сътрудничество с ***конкретни*** трети държави, ***предимно членове на Европейската асоциация за свободна търговия, които са членове на Европейското икономическо пространство***, ***както и с Андора***, ***Монако и Сан Марино, когато това е в интерес*** на ***Съюза***. При асоциирането следва да бъде постигнат справедлив баланс по отношение на вноските и ползите на ***асоциираните*** държави и да се гарантира защитата на финансовите интереси и, когато е уместно, на интересите на Съюза в областта на сигурността ***и отбраната или на неговите държави членки, включително по отношение на принципа на добросъседските отношения***.

Or. en

Изменение 846
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 46 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(46а) ЕФК има за цел да задълбочи сътрудничеството с държавите от южното полукълбо, като насърчава обмена на знания и най-добри практики с цел оптимизиране на използването на наличното финансиране.

Or. en

Изменение 847
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва

конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК***, като същевременно се гарантира балансирано географско разпределение на подкрепата в целия Съюз и се избягва прекомерната концентрация на финансиране в ограничен брой държави членки, като се обръща специално внимание на проекти, които укрепват промишления капацитет, производството и технологичния суверенитет в рамките на Съюза. Специално внимание следва да се обърне на проектите, допринасящи за устойчиви европейски вериги за създаване на стойност, енергийна сигурност, суровини от критично значение и стратегически производствени мощности във всички региони на Съюза. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва също така да улесняват по-широкото участие на МСП, научноизследователските центрове и промишлените участници от държавите членки с по-нисък процент на участие в програмите на Съюза***. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие

следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа. ***Административните мерки за опростяване следва да бъдат насочени по-специално към МСП, кандидатите, участващи за първи път, и субектите с ограничен административен капацитет.***

Or. en

Изменение 848
Ангелика Винциг

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да ***бъде отворен и да улеснява*** полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и	(47) ЕФК следва да ***използва*** полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и

регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане***. Когато дадено действие се финансира съвместно със средства от ЕФК и от държавите членки, се осигурява последователно правно третиране на приноса на Съюза и на националния принос към това действие. По-специално, когато приносът на Съюза не представлява държавна помощ, съответният принос на държавата членка за същото действие също не представлява държавна помощ, при условие че се избягва двойното финансиране и че комбинираната подкрепа не надвишава общите допустими разходи за действието.*** Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

Or. en

Обосновка

Когато със средства на Съюза и на държавите членки се финансира съвместно едно и също действие по линия на ЕФК, следва да се осигури последователно правно третиране на двата приноса, за да се избегнат правната несигурност, административната тежест и демотивиращите фактори за националните съвместни инвестиции. Този подход укрепва капацитета на ЕФК за мобилизиране на допълнително финансиране, като същевременно се запазват защитните мерки срещу двойно финансиране и свръхкомпенсация.

Изменение 849
Ояне Агирегойтия Мартинес

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики***, инструментите на политиката на сближаване (ЕФРР)*** и програми, при споделено управление с държавите членки***. По-специално ЕФК следва да гарантира взаимно допълване с инструментите на политиката на сближаване в региони с установени екосистеми за интелигентна специализация, така че да се укрепва териториалното сближаване и да не се застрашават съществуващите регионални инвестиции в иновации. Правилата за комбиниране и натрупване на финансиране по линия на ЕФК и ЕФРР се изясняват и опростяват чрез делегирани актове в срок от дванадесет месеца от влизането в сила***. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и

оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

Or. en

Изменение 850
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. ***По-специално обновените стратегии за интелигентна специализация (S3) са ключов и ориентиран към местните условия инструмент за укрепване на полезните взаимодействия между плановете за национално и регионално партньорство и Европейския фонд за конкурентоспособност чрез съгласуване на приоритетите на европейската конкурентоспособност с регионалните екосистеми за иновации и силните страни на промишлеността.*** Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се

други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

Or. en

Изменение 851
Никола Прокачини, Алесандро Чириани, Елена Донацан, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Мариятереза Вивалдини

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при

споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа. ***По-специално следва да се насърчават***

полезните взаимодействия с програмите на политиката на сближаване, за да се улесни внедряването и разгръщането на висококачествени проекти, включително тези, на които е присъден знак за конкурентоспособност.

Or. en

Изменение 852
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди

присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. ***Знакът*** за конкурентоспособност ***следва*** да се присъжда на ***проекти*** с високо качество, които допринасят за целите ***на ЕФК***. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. ***Знак*** за конкурентоспособност ***може*** да се присъжда ***само*** на ***действия*** с високо качество, които допринасят ***съществено*** за целите***, посочени в член 3, и които укрепват публичната инфраструктура, обществените услуги или демократичния икономически капацитет***. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени, където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.

Or. en

Изменение 853
Бари Андрюс, Иван Веругстрат, Стине Босе

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които	(47) ЕФК следва да бъде отворен и да улеснява полезните взаимодействия с други дейности на Съюза, които

подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени,

подкрепят области на политиката, тясно свързани с конкурентоспособността, включително Рамковата програма за научни изследвания и иновации, външни политики и програми, при споделено управление с държавите членки. Това следва да осигурява възможност за комбиниране и натрупване на финансиране за действия, с които се подкрепят целите на повече от една област на политиката на Съюза. За да се гарантира съгласуваност и допълване между ЕФК и Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] следва да се осъществява сътрудничество между Комисията и държавите членки. Освен това следва да се улесни подкрепата по Регламент (ЕС) [XXX] [Национални и регионални планове за партньорство] ***и Регламент (ЕС) [XXX] [инструмента „Глобална Европа“]*** и по линия на ЕФК за проекти, на които е присъден знак за конкурентоспособност, като се използва оценката, извършена преди присъждането на знака, и без да се засягат правилата за държавна помощ. Критериите за присъждане на знака за конкурентоспособност следва да бъдат разработени по начин, който позволява знакът да служи и като гаранция за качество, като предоставя уверения на институционалните инвеститори, че проектът е надлежно проверен. Знакът за конкурентоспособност следва да се присъжда на проекти с високо качество, които допринасят за целите на ЕФК. ЕФК може да се изпълнява съвместно с други програми на Съюза или други донори или инвеститори, като тези партньори следва да могат да участват в комисиите за оценка в рамките на съвместно финансирани процедури за възлагане, предоставяне или присъждане. Изпълнението на всички тези дейности за взаимодействие следва да бъде лесно. Изискванията за отчитане и водене на документация за получателите следва да бъдат намалени,

където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.	където е възможно, до еднотипно договорно задължение за отчитане и плащане, с единен набор от правила за цялата предоставена подкрепа.
	Or. en

Изменение 854
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 47 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(47а) ЕФК следва да се изпълнява въз основа на конкурентни процедури за възлагане, основани на принципа на високи постижения. Въпреки това, ако в хода на изпълнението на програмата се наблюдава трайна концентрация на финансирането в ограничен брой държави членки, която не може да се обясни с обема и качеството на получените заявления, това може да е признак за наличие на структурни пречки пред участието, които подкопават добавената стойност за Съюза и териториалния обхват на фонда. Поради това Комисията следва да отбелязва географското разпределение на ресурсите в своето годишно отчитане по инструмента за координация за конкурентоспособност, а когато бъде установена такава концентрация, да разгледа възможността за предприемане на мерки от страна на предлагането, включително изграждане на капацитет, техническа помощ и адаптиране на условията на поканите за представяне на предложения, за да се преодолеят структурните пречки пред участието, без да променя критериите за оценка, основани на

високи постижения.

Or. en

Изменение 855
Йенс Гайер

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване. ***Освен това Европейският фонд за конкурентоспособност следва да има значителен принос за намаляване на административната тежест, свързана с процедурите за кандидатстване и изпълнението на програмите. Оценките, извършени от Комисията и независими трети страни, показват увеличаване на***

административната тежест в няколко последователни поколения програми. Въвеждането на задължителни срокове за обработка на решенията за отпускане на безвъзмездни средства е подходящ начин за увеличаване на стойността на предоставеното финансиране без необходимост от допълнителни бюджетни ресурси, чрез намаляване на разходите за кандидатите, свързани със забавянията. Докладването следва да бъде ограничено до минимално необходимото за управлението на програмата и предотвратяването на злоупотреби; събраните данни следва да се използват предимно за активното управление на програмата.

Or. en

Изменение 856
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите***, по-специално за микропредприятията и МСП,*** се свежда до абсолютния минимум***. Условията за достъп до фонда следва да бъдат ясни, прозрачни и предвидими, по-специално по отношение на критериите за допустимост, процедурите за подбор***

възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

и сроковете за оценяване. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване. ***Процедурите и изискванията за одит се рационализират, като задълженията за докладване и спазване се адаптират по пропорционален начин към размера на бенефициерите и нивото на получената подкрепа. Осигуряват се подходящи механизми за предварително финансиране, а с механизмите за възстановяване на разходите се гарантират навременни и предвидими плащания към бенефициерите.***

Or. en

Изменение 857
Даниел Атард

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането

на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване. ***При изпълнението на ЕФК следва да се даде приоритет на рационализираните административни процедури, минималните изисквания за докладване и хармонизираните процеси на кандидатстване, особено за МСП, стартиращите предприятия и администрациите с ограничен капацитет.***

Or. en

Изменение 858
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането

на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. ***Особено внимание следва да се обърне на опростяването на процедурите за достъп и намаляването на административната тежест и тежестта, свързана със съфинансирането, особено за МСП и субектите от държавите членки с по-нисък процент на участие, включително като се предоставят целенасочени насоки и техническа помощ.*** При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

Or. en

Изменение 859
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата,	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата,

която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика***, както и подходящ редовен мониторинг във времето, за да се гарантира спазването на изискванията на ЕС в тази област***. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

Or. ro

Изменение 860
Никола Прокачини, Алесандро Чириани, Елена Донацан, Пиетро Фиоки, Лара Магони, Франческо Торсели, Мариятереза Вивалдини

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум ***— мярка, която е особено***

бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

важна за по-малките оператори. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи***, например чрез безвъзмездни средства под формата на еднократни суми***, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

Or. en

Изменение 861
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум***, и да се засили в максимална степен въздействието му***. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя

процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване***, както и други опростени варианти за разходите, когато е целесъобразно***.

Or. en

Изменение 862
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Кристина Маестре, Мария Грапини, Джорджо Гори, Клер Фита

Предложение за регламент
Съображение 48

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане чрез възможно най-широко използване	(48) Подкрепата на Съюза следва да бъде съсредоточена върху постигането на целите на политиката. Във всички случаи финансирането по линия на ЕФК следва да се предоставя във формата, която е най-подходяща за постигането на целите, като същевременно административната тежест за получателите се свежда до абсолютния минимум***, по-специално за по-малките оператори***. При изпълнението на бюджета с ЕФК следва да се предоставя пълният набор от инструменти за подкрепа от Съюза и да се гарантира полезното взаимодействие между подкрепяните от него политики, по-специално като се предоставя възможност за опростени общи процедури за възлагане, предоставяне или присъждане на средства за преследване на цели на повече от една политика. Поради това премахването на обременяващото финансово отчитане

на финансиране, което не е обвързано с разходи, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.	чрез възможно най-широко използване на финансиране, което не е обвързано с разходи***, например чрез безвъзмездни средства под формата на еднократни суми***, следва да се прилага като основна мярка за опростяване.

Or. en

Обосновка

За да се постигне максимално въздействие и достъпност, при подкрепата по линия на ЕФК следва да се отдава приоритет на ефективността и опростяването. Намаляването на административната тежест, особено за МСП и по-малките бенефициери, и насърчаването на използването на опростени инструменти за финансиране, като например финансиране, което не е свързано с разходи, ще повиши ефективността, ще подобри полезните взаимодействия между политиките и ще гарантира, че ресурсите на Съюза се предоставят по най-добре ориентирания към резултатите начин.

Изменение 863
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 48 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(48а) Безвъзмездните средства от Съюза, като неподлежаща на връщане подкрепа, следва да бъдат запазени за правни субекти, за които достъпът до пазарно финансиране е труден в структурно отношение: юридически лица с нестопанска цел, субекти на социалната икономика и субекти със стопанска цел, които са малки и средни предприятия или иновативни разрастващи се предприятия. За по-големите субекти със стопанска цел подходящите средства са подлежащите на възстановяване инструменти, финансовите инструменти, бюджетните гаранции или собственият капитал, като се избягва изместването на частен

капитал и се гарантира ефективното използване на публичните ресурси. Изключение следва да се прави за научните изследвания и иновациите в областта на отбраната в рамките на специфичната програма, създадена съгласно член 182, параграф 3 от ДФЕС, когато участието на големи промишлени субекти в областта на отбраната е необходимо за постигане на целите на програмата и не може да бъде реализирано само чрез консорциуми с нестопанска цел или консорциуми само за МСП.

Or. en

Изменение 864
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 48 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(48б) Когато подкрепата от Съюза се предоставя под формата на безвъзмездни средства за правни субекти със стопанска цел, Съюзът следва да има пропорционално участие в икономическата възвръщаемост, генерирана от подпомаганото действие, когато тази възвръщаемост надхвърля базовите прогнози, одобрени към момента на предоставяне на финансирането. Тези договорености за споделяне на допълнителната възвръщаемост гарантират, че използването на неподлежащи на връщане публични ресурси остава съизмеримо с постигнатите търговски резултати, и намаляват риска от реализиране на неочаквани печалби вследствие на подкрепата от Съюза. Еквивалентни механизми следва да се прилагат за бюджетните

гаранции и финансовите инструменти при операции за смесено финансиране, при които поемането от Съюза на риска от неблагоприятно развитие следва да бъде съпътствано от справедливо участие във възвръщаемостта при благоприятно развитие. Приходите, генерирани по силата на тези механизми, следва да представляват вътрешни целеви приходи за ЕФК.

Or. en

Изменение 865
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. ***Той следва също така да допринася за по-балансирано участие на държавите членки, включително чрез насърчаване на участието на субекти от по-слабо представени държави членки или региони и улесняване на достъпа им до подкрепа от Съюза.*** Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и

технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 866
Радан Кънев, Мириам Лексман, Паулюс Саударгас

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва ***също*** да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности. ***В същото време ЕФК следва да установи ясно определени критерии за възлагане и оценка, за да бъдат подкрепени по-слабо развитите региони в държавите членки и да се гарантира истинско сближаване на подкрепата.***

Or. en

Изменение 867
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. ***ЕФК следва да насърчава общоевропейското сътрудничество и приобщаващото участие на държавите членки в стратегическите промишлени вериги за създаване на стойност.*** Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 868
Михал Кобоско, Мартин Хойсик, Иварс Иябс, Лусия Яр, Йоанна Шойринг-Велгус, Кщищоф Шмишек

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки ***и се гарантира балансирано от географска гледна точка разпределение на финансовата подкрепа***, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 869
Андраш Дюрк, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно ***зачита принципа на пропорционалност и субсидиарност и*** използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост ***и отпускане на средства***, за да се осигури

икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 870
Дан Ника, Борис Будка, Цветелина Пенкова

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката ***и*** да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката***,*** да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки ***и се гарантира балансирано от географска гледна точка разпределение на финансовата подкрепа***, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и

специфичните способности.

технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Обосновка

Средствата по ЕФК следва да се изразходват еднакво във всички държави членки, като се избягва концентрацията само в някои от тях.

Изменение 871
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват ***опростени процедури за всички бенефициери по ОСП и*** специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 872
Пауло Куня, Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.	(49) ЕФК следва да подкрепя разнообразен набор от политики, допринасящи за конкурентоспособността, като същевременно използва хармонизиран базов набор от критерии за допустимост, за да се осигури насоченост на политиката и да се гарантира достатъчно ниво на защита на икономическите интереси и интересите, свързани със сигурността, като подкрепата на Съюза се съсредоточава върху получателите в държавите членки, включително ***най-отдалечените региони и*** отвъдморските страни и територии. Когато е необходимо, по линия на ЕФК следва да се установяват специфични условия за допустимост за стратегически сектори и технологии, включително основните вериги за създаване на стойност, критичните инфраструктури на Съюза и специфичните способности.

Or. en

Изменение 873
Андраш Дюрк, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 49 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(49а) Въпреки че рамковата програма на Съюза за научни

изследвания и иновации има за цел да насърчава високите постижения в целия Съюз, равнището на участие и успеваемост на някои държави членки остава структурно по-ниско. По-специално групата на държавите членки, обхванати от разширяването на участието, представлява близо 30% от населението на Съюза, но тези държави получават едва около 3% от общото финансиране, налично по програма „Хоризонт“ за периода 2021—2027 г. Съществува риск този постоянен дисбаланс да засили съществуващите различия в капацитета за научни изследвания и иновации в рамките на Съюза.

Or. en

Изменение 874
Андраш Дюрк, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 49 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(49б) За да се засили икономическото, социалното и териториалното сближаване в целия Съюз, от съществено значение е да се гарантира географски балансирано разпределение на средствата съгласно настоящия регламент. Особено внимание следва да се обърне на държавите членки, обхванати от разширяването на участието, които са изправени пред предизвикателства по отношение на капацитета за научни изследвания и иновации и процента на участие. Следва да се установят подходящи предпазни мерки, включително специално разпределени средства и непрекъснат мониторинг на усвояването на средствата, за да се предотврати

прекомерната концентрация на финансиране в ограничен брой държави членки и да се насърчи по-справедливо и приобщаващо участие в целия Съюз.

Or. en

Изменение 875
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, ***както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза***, ***предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти***, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез ***многогодишни*** работни програми, ***които следва*** да бъдат ***разработени*** в ***съответствие със стратегическата приоритетна рамка***, ***както е посочено в настоящия регламент***, с оглед на това да се осигури предвидимост ***и стратегическа насока също така*** за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови

съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати***, като се посочва по какъв начин те ще допринесат за преодоляването на недостига на инвестиции, необходими за постигането на съответните цели на Съюза. Работните програми следва да включват измерими цели, изразени чрез количествени цели и, когато е приложимо, чрез показатели за крайните продукти, резултатите, въздействието или ключовите показатели за изпълнението, които са в съответствие с Регламента за изпълнението, за да се засили отчетността, да се даде възможност за ефективен мониторинг на резултатите и да се предотврати неефективното разпределение на ресурсите на Съюза при спазване на правото на Съюза.***

Or. en

Изменение 876
Кристиян Елер, Оливер Шенк, Матей Тонин, Адина Вълян, Пилар дел Кастильо Вера, Хилдегард Бентеле, Ангелика Ниблер, Естер Лакош, Вутер Беке, Вирджил-Даниел Попеску, Сусана Солис Перес, Димитрис Циодрас

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на

подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. ***В интерес на плавния преход от програмата InvestEU към инструмента InvestEU в рамките на ЕФК, минималният размер на подкрепата по линия на инструмента InvestEU на ЕФК следва да се изпълнява бързо, като последващите допълнителни средства от компонентите на политиката се предоставят чрез приложимите работни програми.*** Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

Or. en

Изменение 877
Аура Сала

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. ***В интерес на плавния преход от програмата InvestEU към инструмента InvestEU в рамките на ЕФК, минималният размер на подкрепата по линия на инструмента InvestEU на ЕФК следва да се изпълнява бързо, като последващите допълнителни средства от компонентите на политиката се предоставят чрез приложимите работни програми.*** Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В

условия и очаквани резултати.

съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

Or. en

Изменение 878
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на

средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати. ***В работните програми се дава приоритет на действията, изпълнявани от публични органи, публични предприятия, университети, публични научноизследователски организации, доставчици на обществени услуги, кооперации и други субекти с нестопанска цел.***

Or. en

Изменение 879
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се

осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.	осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати***, като същевременно те допринасят за по-балансирано участие на държавите членки и дават приоритет на проекти, които укрепват промишления капацитет и стратегическата автономност на Съюза***.

Or. en

Изменение 880
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК***, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки***. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

Or. en

Изменение 881
Софи Ериксон

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост. ***Тези критерии следва да обхващат както оценката на иновационния потенциал на предложението, така и доколко***

приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

финансирането носи добавена стойност. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

Or. en

Изменение 882
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели

Предложение за регламент
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и преследваните специфични цели на	(50) ЕФК следва да се изпълнява чрез работни програми, ***изготвени по прозрачен и съгласуван начин,*** както е посочено в настоящия регламент. Работните програми може да бъдат приемани в годишен или многогодишен формат. Последното би могло да се вземе предвид по-специално за целите на подкрепата от Съюза, предоставяна за бюджетни гаранции и финансови инструменти, с оглед на това да се осигури предвидимост за партньорите по изпълнението. Определеният начин на изпълнение отразява установените нужди от насоченост, гъвкавост, предвидимост и ефикасност, необходими за постигане на целите на Регламента. В съответствие с Регламент (ЕС Евратом) 2024/2059 с работните програми и документите за поканите ще се определят повече технически подробности за изпълнението на бюджета в целия набор от политики, подкрепяни по линия на ЕФК, включително специфични критерии за допустимост и отпускане на средства в зависимост от инструмента за изпълнение на бюджета и

политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки***. В съответствие с член 136 от Финансовия регламент от съображения за сигурност по отношение на високорискови доставчици следва да се прилагат ограничения за допустимост.*** Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

преследваните специфични цели на политиката, независимо дали става въпрос за безвъзмездни средства или за възлагане на обществени поръчки. Работните програми също така са подходящ инструмент за разпределяне на бюджет в съответствие с променящите се приоритети на политиката и с тях следва да се определят вноски, специфични условия и очаквани резултати.

Or. en

Изменение 883
Андраш Дюрк, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 50 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(50а) За да се запазят целостта, ефективността и надеждността на Европейския фонд за конкурентоспособност, подборът и финансирането на проекти съгласно настоящия регламент следва да се основават изключително на прозрачни, обективни и пропорционални критерии. Решенията за допустимост и възлагане следва да се основават стриктно на правила и на принципите на добавена стойност от Съюза, допълняемост, техническа, икономическа и финансова жизнеспособност, разходна ефективност и измеримо положително въздействие. Такъв подход е необходим, за да се гарантира равно третиране на

кандидатите и да се предотврати произволно или дискреционно разпределение на ресурсите.

Or. en

Изменение 884
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 50 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(50а) За да се зачита институционалният баланс и да се гарантира, че стратегическото програмиране и изпълнение остават съгласувани, предвидими и ръководени от високи постижения, предоставянето на подкрепа от Съюза, включително във връзка с отбранителната промишленост, не следва да подлежи на одобрение чрез актове за изпълнение, тъй като това би създало риск от фрагментиране на отговорността и подкопаване на високите постижения на ЕФК.

Or. en

Изменение 885
Андраш Дюрк, Хорхе Мартин Фриас

Предложение за регламент
Съображение 50 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(50б) МСП са неразделна част от европейската икономика и важен източник на заетост и потенциал за развитие, но също така са изправени пред предизвикателства и пречки, които може да изискват специално

внимание. Поради това работните програми по линия на ЕФК следва да включват разпоредби, насочени изключително към подкрепата на МСП.

Or. en

Изменение 886
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(51) Необходимо е партньорите по изпълнението да бъдат тясно свързани, за да могат ефективно да привличат частни средства с финансовите инструменти и бюджетната гаранция. Това осигурява насочване и съгласуване на политиките, както и създаване на запас от средства за проекти. Опитът и извлечените поуки от изпълнението на програмата InvestEU подчертават значението на инвестиционните насоки за създаването на тази възможност за включване и осигуряването на необходимата предвидимост и видимост за партньорите по изпълнението и инвеститорите, за да могат те да изградят своя организационен капацитет и да осъществят първоначалните инвестиции, като същевременно осигуряват необходимата гъвкавост, за да се гарантира подходящо политическо ръководство в хода на изпълнението. Инвестиционните насоки следва да включват подробно описание на областите на политика, в които се предвижда намеса, и инвестиционния акцент, с цел да се осигури допълняемост и да се стимулира привличането на частни и публични инвестиции в подкрепа на целите на политиката и стратегическите проекти	(51) Необходимо е партньорите по изпълнението да бъдат тясно свързани, за да могат ефективно да привличат частни средства с финансовите инструменти и бюджетната гаранция. Това осигурява насочване и съгласуване на политиките, както и създаване на запас от средства за проекти. Опитът и извлечените поуки от изпълнението на програмата InvestEU подчертават значението на инвестиционните насоки за създаването на тази възможност за включване и осигуряването на необходимата предвидимост и видимост за партньорите по изпълнението и инвеститорите, за да могат те да изградят своя организационен капацитет и да осъществят първоначалните инвестиции, като същевременно осигуряват необходимата гъвкавост, за да се гарантира подходящо политическо ръководство в хода на изпълнението. Инвестиционните насоки следва да включват подробно описание на областите на политика, в които се предвижда намеса, и инвестиционния акцент, с цел да се осигури допълняемост и да се стимулира привличането на частни и публични инвестиции в подкрепа на целите на политиката и стратегическите проекти

на Съюза. Инвестиционните насоки следва да бъдат изготвени след консултация с партньорите по изпълнението, за да се възползват от техните познания за пазара и да им се даде възможност да инвестират в приоритетни за Съюза области, както и да бъдат стимулирани да поемат по-голям риск. В отговор на променящите се нужди и събития инвестиционните насоки могат да бъдат преразгледани в контекста на междинния преглед на МФР.

на Съюза***, включително като се отдава приоритет на инвестиции, с които се укрепват промишленият капацитет, производството и стратегическите вериги за създаване на стойност в рамките на Съюза***. Инвестиционните насоки следва да бъдат изготвени след консултация с партньорите по изпълнението, за да се възползват от техните познания за пазара и да им се даде възможност да инвестират в приоритетни за Съюза области, както и да бъдат стимулирани да поемат по-голям риск. В отговор на променящите се нужди и събития инвестиционните насоки могат да бъдат преразгледани в контекста на междинния преглед на МФР.

Or. en

Изменение 887
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(51) Необходимо е партньорите по изпълнението да бъдат тясно свързани, за да могат ефективно да привличат частни средства с финансовите инструменти и бюджетната гаранция. Това осигурява насочване и съгласуване на политиките, както и създаване на запас от средства за проекти. Опитът и извлечените поуки от изпълнението на програмата InvestEU подчертават значението на инвестиционните насоки за създаването на тази възможност за включване и осигуряването на необходимата предвидимост и видимост за партньорите по изпълнението и инвеститорите, за да могат те да изградят своя организационен капацитет и да осъществят първоначалните	(51) Необходимо е партньорите по изпълнението да бъдат тясно свързани, за да могат ефективно да привличат частни средства с финансовите инструменти и бюджетната гаранция. Това осигурява насочване и съгласуване на политиките, както и създаване на запас от средства за проекти. Опитът и извлечените поуки от изпълнението на програмата InvestEU подчертават значението на инвестиционните насоки за създаването на тази възможност за включване и осигуряването на необходимата предвидимост и видимост за партньорите по изпълнението и инвеститорите, за да могат те да изградят своя организационен капацитет и да осъществят първоначалните

инвестиции, като същевременно осигуряват необходимата гъвкавост, за да се гарантира подходящо политическо ръководство в хода на изпълнението. Инвестиционните насоки следва да включват подробно описание на областите на политика, в които се предвижда намеса, и инвестиционния акцент, с цел да се осигури допълняемост и да се стимулира привличането на частни и публични инвестиции в подкрепа на целите на политиката и стратегическите проекти на Съюза. Инвестиционните насоки следва да бъдат изготвени след консултация с партньорите по изпълнението, за да се възползват от техните познания за пазара и да им се даде възможност да инвестират в приоритетни за Съюза области, както и да бъдат стимулирани да поемат по-голям риск. В отговор на променящите се нужди и събития инвестиционните насоки могат да бъдат преразгледани в контекста на междинния преглед на МФР.	инвестиции, като същевременно осигуряват необходимата гъвкавост, за да се гарантира подходящо политическо ръководство в хода на изпълнението. Инвестиционните насоки следва да ***бъдат приети чрез делегирани актове и да*** включват подробно описание на областите на политика, в които се предвижда намеса, и инвестиционния акцент, с цел да се осигури допълняемост и да се стимулира привличането на частни и публични инвестиции в подкрепа на целите на политиката и стратегическите проекти на Съюза. Инвестиционните насоки следва да бъдат изготвени след консултация с партньорите по изпълнението, за да се възползват от техните познания за пазара и да им се даде възможност да инвестират в приоритетни за Съюза области, както и да бъдат стимулирани да поемат по-голям риск. В отговор на променящите се нужди и събития инвестиционните насоки могат да бъдат преразгледани в контекста на междинния преглед на МФР.

Or. en

Изменение 888
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 51 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(51а) Основна цел на ЕФК следва да бъде да продължи и да подкрепя завършването на единния пазар, като дава възможност на предприятията, включително МСП и стартиращите предприятия, да се разширяват, да се разрастват и да въвеждат иновации. ЕФК следва приоритетно да се стреми да улеснява достъпа на

предприятията до финансиране, информация и административна подкрепа, с което да допринася за по-конкурентоспособен, динамичен и добре интегриран единен пазар във всички държави членки. Тази подкрепа следва също така да включва по-добро насочване и повишаване на осведомеността относно възможностите за достъп до средства на Съюза и свързаните с тях инструменти, както и мерки за намаляване на административната и бюрократичната тежест, която понастоящем възпрепятства ефективния достъп до такова финансиране и до съответните мерки за подкрепа. ЕФК следва също така да подпомага навлизането на пазара, интернационализацията и способността на предприятията да участват в европейските вериги за създаване на стойност.

Or. en

Обосновка

ЕФК трябва да отдава приоритет на завършването на единния пазар, като подпомага предприятията, по-специално МСП и стартиращите предприятия. Той следва да повишава осведомеността относно възможностите за финансиране от ЕС, като същевременно намали административната тежест, която възпрепятства предприятията да се възползват пълноценно от тези инструменти.

Изменение 889
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 51 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(51а) Бюджетната гаранция по инструмента InvestEU в рамките на ЕФК следва да бъде предварително разпределена като единен хоризонтален пакет, за да се осигурят

дългосрочна видимост и сигурност за партньорите по изпълнението и да им се даде възможност да изградят организационния капацитет и проектните портфейли, необходими за ефективното ѝ прилагане. Разпределянето на бюджетната гаранция по отделните компоненти на политиката би било несъвместимо с естеството на гаранционните операции, които се основават на наличния проектен поток, и би намалило гъвкавостта, необходима, за да се отговори на пазарното търсене в различните сектори. Инвестиционните насоки, приети с делегиран акт, следва да гарантират адекватно насочване на политиката по всички компоненти, без предварително обвързване на ресурсите по бюджетната гаранция по начин, който би възпрепятствал ефективното ѝ усвояване и прилагане.

Or. en

Изменение 890
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 52

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(52) Финансирането за разрастване на наукоемки технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявено в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия и съществуващо към момента на влизане в сила на настоящия регламент, следва да се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021—2027 г. Цялото финансиране за разрастване по МФР за периода 2028—2034 г. следва да се ***осъществява*** по	(52) Финансирането за разрастване на наукоемки технологии по линия на Фонда за разрастване в Европа, обявено в Стратегията за стартиращите и разрастващите се предприятия и съществуващо към момента на влизане в сила на настоящия регламент, следва да се осъществява съгласно условията, договорени в МФР за периода 2021—2027 г. Цялото финансиране за разрастване по МФР за периода 2028—2034 г.***, което се осъществява по линия на ЕФК,*** следва да се ***реализира***

линия на ***ЕФК***.

при пълно взаимно допълване и чрез полезни взаимодействия с Фонда на ЕСИ и със съответните дейности, изпълнявани по ***специфичната програма за научни изследвания и иновации в областта*** на ***отбраната***.

Or. en

Изменение 891
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ще включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.	***deleted***

Or. en

Изменение 892
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК ***и ще подкрепя научноизследователски*** и ***иновационни дейности, както е посочено в компонентите*** на ***политиката*** на ЕФК. ***Работните*** програми ***на*** ЕФК ***ще включват съвместни научноизследователски*** и ***иновационни действия в конкретна специална част***. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. ***С работните програми*** на ЕФК следва ***също така*** да ***се*** определят ***приоритети*** на политиката, ***които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ***.	(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК***. За да се осигури плавен*** и ***последователен инвестиционен път – от научните изследвания до навлизането*** на ***пазара – Комисията следва да назначи ръководители*** на ***програми по*** ЕФК ***с доказан опит във финансирането, разрастването и търговската реализация на водещи до пробив иновации***. ***Ръководителите на*** програми ***по*** ЕФК ***следва да работят в тясно сътрудничество с ръководителите на програмата „Хоризонт Европа“, за да се ускори оползотворяването на резултатите от научните изследвания,*** и ***да допринасят за изпълнението на поканите за представяне на предложения за разрастване на веригата за създаване на стойност и действията за обединяване на търсенето съгласно настоящия регламент***. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. ***Освен това мисиите на ЕС, създадени по Рамковата програма за научни изследвания и иновации, имат***

амбициозни обществени цели с определен срок за изпълнение, включително неутрални по отношение на климата и интелигентни градове, адаптиране към изменението на климата, борба с рака, здравословно състояние на океаните и почвите, като за постигането на тези цели се изисква внедряване в голям мащаб, промишлено внедряване и навлизане на ***пазара.*** ЕФК***, като основен инструмент на Съюза за промишлено внедряване и разширяване на стратегически технологии,*** следва ***активно да подкрепя разгръщането на мисиите на ЕС, като гарантира, че решенията, разработени в рамките на „Хоризонт Европа“, достигат необходимия мащаб, пазарно проникване и териториален обхват,*** ***за*** да ***реализират пълния си потенциал. Работните програми по линия на ЕФК следва да*** определят***, за всеки съответен компонент*** на политиката, ***действията по разгръщане, необходими за напредъка към целите на мисията, като по този начин създават структуриран и предвидим механизъм, чрез който резултатите от научните изследвания в рамките на мисиите започват да оказват промишлено и обществено въздействие***.

Or. en

Изменение 893
Юри Ратас, Рихо Терас, Тобиас Кремер, Свен Миксер

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните	(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните

изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ще включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.

изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ще включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ. ***За да се постигнат тези общи цели, от първостепенно значение е да се гарантира плавен инвестиционен път от научните изследвания до внедряването и индустриализацията, което изисква действията и резултатите с възможни приложения в областта на отбраната, генерирани съгласно Регламент (ЕС) [XXX] [Рамкова програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“], да могат бързо да бъдат предприети чрез инструменти на Съюза в подкрепа на разрастването, внедряването и индустриализацията, по-специално съгласно настоящия регламент. Ненужното дублиране на оценки и прегледи следва да се избягва при предприемането на действия и при внедряването на резултатите, а съответните предварителни оценки могат да се използват повторно, когато това е съвместимо с правилата, определени в работните програми на настоящия регламент, за***

да се намали административната тежест и да се ускори подкрепата.

Or. en

Изменение 894
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ***ще*** бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ***ще*** включват съвместни научноизследователски и иновационни действия ***в конкретна специална част***. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.	(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, ***както и да се осъществят измерими подобрения в общата конкурентоспособност на Съюза, и по-специално неразходната му конкурентоспособност в международен план, особено спрямо други големи промишлени икономики,*** Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ***следва да*** бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ***следва да*** включват ***конкретна специална част за*** съвместни научноизследователски и иновационни действия. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.

Or. en

Изменение 895
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ще включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.	(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще бъде тясно свързан с ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на ЕФК. Работните програми на ЕФК ще включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ***, като се гарантира ясен път към промишлено внедряване, разрастване и производство в рамките на Съюза***.

Or. en

Изменение 896
Естер Лакош, Паулюс Саударгас, Давор Иво Щир

Предложение за регламент

Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще ***бъде тясно свързан*** с ***ЕФК и ще подкрепя научноизследователски и иновационни дейности, както е посочено в компонентите на политиката на*** ЕФК. Работните програми на ЕФК ще ***включват съвместни научноизследователски и иновационни действия в конкретна специална част***. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.	(53) За да се постигне целта за пренасяне на резултатите от научните изследвания на пазарите и засилване на индустриалното присъствие на Съюза в стратегически технологии и сектори, ***научноизследователските и иновационни дейности или инструменти, установени съгласно*** Регламент (ЕС) [XXX] [Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“] ще ***бъдат свързани*** с ***възможностите за финансиране по*** ЕФК. Работните програми на ЕФК ще ***се отнасят до частта за сътрудничество на „Хоризонт Европа“***. Когато е необходимо за постигане на целите на ЕФК, това може да включва и вноски в европейски партньорства ***и мисии на ЕС***, създадени по силата на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. С работните програми на ЕФК следва също така да се определят приоритети на политиката, които ще насочват предизвикателствата пред ЕСИ.

Or. en

Изменение 897
Мортен Льокегор, Андреас Глюк, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 53 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(53а) Работните програми на ЕФК следва да включват специална „схема за преход на „Хоризонт“ в подкрепа на оползотворяването, валидирането, демонстрацията, стандартизацията, лицензирането, внедряването и

разширяването на мащаба на резултатите от проекти, финансирани от рамковата програма или нейните предшественици.

Or. en

Обосновка

Вж. новия член 14а.

Изменение 898
Инесе Вайдере

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки.	(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки. ***За тази цел следва да се обърне особено внимание на интегрирането на източните гранични региони на ЕС, като се отчита потенциалът им да допринасят за иновациите и промишлената трансформация в ЕС, както и за изграждането на сигурни, диверсифицирани и трансгранични вериги за създаване на стойност и доставки в рамките на Съюза, като същевременно се преодоляват неблагоприятните инвестиционни условия в тези региони с оглед на специфичните предизвикателства,***

пред които са изправени. Работните програми следва да отразят тази цел чрез начина на структуриране на поканите за представяне на предложения, както и чрез критериите за допустимост и за възлагане.

Or. en

Изменение 899
Кшищоф Хетман, Елжбета Катажина Лукачийевска, Борис Будка, Адам Ярубас, Януш Левандовски, Робертс Зиле, Камила Гашук-Пихович, Мирослава Никел, Сандра Калниете, Мартинш Стакис, Инесе Вайдере, Мария Уолш

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки.	(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки. ***За тази цел следва да се обърне особено внимание на интегрирането на източните гранични региони на ЕС, като се отчита техният потенциал да допринасят за иновациите и промишлената трансформация в ЕС, както и за изграждането на сигурни, диверсифицирани и трансгранични вериги за създаване на стойност и доставки в рамките на Съюза, като същевременно се преодоляват неблагоприятните инвестиционни условия в тези региони с оглед на***

	специфичните предизвикателства, пред които са изправени. Работните програми следва да отразяват тази цел чрез начина на структуриране на поканите за представяне на предложения, както и чрез критериите за допустимост и критериите за възлагане.

Or. en

Изменение 900
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки.	(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми може да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки***, със специален акцент върху укрепването на производствения капацитет и промишлената интеграция във всички държави членки***.

Or. en

Изменение 901
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми ***може*** да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки и диверсифициране на източниците на доставки.	(54) За да се стимулират устойчиви вериги за създаване на стойност в Съюза, които обхващат множество държави членки, работните програми ***следва*** да включват специални покани за разрастване на веригите за създаване на стойност, които ще подкрепят както подготовката на проекти, така и привличането на допълнителен публичен и частен капитал за интегриране на доставчици, производители и новатори от различни държави членки ***и региони,*** и диверсифициране на източниците на доставки.

Or. en

Изменение 902
Жули Рошаньо, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми. ***С критериите за подбор на технологичните лидери на ЕС следва да се постигне баланс между необходимостта от подпомагане на предприятията от Съюза да достигнат критичния мащаб, необходим за конкурентоспособност в***

световен мащаб, и необходимостта от насърчаване на промишлените екосистеми и веригите за доставки в целия Съюз, включително МСП, стартиращите предприятия и дружествата със средна пазарна капитализация от всички държави членки. За тази цел ЕФК следва да преследва стратегическите приоритети, като същевременно запазва откритите, прозрачни и конкурентни процедури за подбор, основани на принципите на технологична и корпоративна неутралност, така че стратегическите приоритети да се реализират, без Съюзът предварително да определя конкретни бенефициери.

Or. en

Изменение 903
Ояне Агирегойтия Мартинес

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми ***може да*** включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми***, осъществявани в рамките на Рамковата програма за научни изследвания и иновации. Най-малко една покана за представяне на предложения „от долу нагоре“ за всеки компонент на политиката за***

всяка програмна година е отворена за консорциуми от всякакъв размер, включително консорциуми, ръководени от регионални технологични центрове, научноизследователски институти за сътрудничество или клъстерни организации, без да се налага минимален брой участващи държави членки. Критериите за оценка включват участието на заявителя в регионална или секторна екосистема за иновации и приноса му за междурегионалните вериги за създаване на стойност.

Or. en

Изменение 904
Софи Ериксон

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми. ***За да се гарантират прозрачността, равното третиране и почтеността на Европейския фонд за конкурентоспособност, решенията за разпределяне на подкрепата от Съюза следва да се основават изключително на независими и външни оценки, извършени в съответствие с предварително определените критерии за допустимост и***

възлагане, посочени във всяка покана. Процесът на подбор следва да гарантира обективност, да избягва конфликти на интереси и да предотвратява неправомерна политическа или административна намеса при предоставянето на финансиране.

Or. en

Изменение 905
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми***, като по този начин се допринася за укрепването на стратегическата автономност, устойчивостта и иновационния капацитет на европейската промишленост на световните пазари***.

Or. ro

Изменение 906
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми ***може*** да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми ***следва*** да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми ***за проекти, които се ангажират с оперативно съвместими архитектури, отворени стандарти и съвместимост с публичните цифрови инфраструктури на ЕС***.

Or. en

Изменение 907
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми***, със специален акцент върху предприятията, способни да осъществяват разрастване, промишлено внедряване и производство в рамките на Съюза***.

Or. en

Изменение 908
Мортен Льокегор, Андреас Глюк, Иван Веругстрат, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми.	(55) С цел да се насърчи конкурентоспособността на европейската промишленост чрез инициирани от промишлеността иновации „отдолу нагоре“, работните програми може да включват специални двуетапни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане „отдолу нагоре“, за да се установят и подкрепят технологичните лидери на ЕС чрез създадени от промишлеността консорциуми***, като същевременно се насърчава разработването на решения с потенциал за разрастване в рамките на единния пазар***.

Or. en

Изменение 909
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 55 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(55а) Фрагментираните обществени и частни поръчки възпрепятстват създаването на водещи пазари за стратегически европейски технологии и ограничават мащаба, в който европейските производители могат да инвестират в производствен капацитет. Поради това ЕФК следва да подпомага координираното или съвместното възлагане на обществени поръчки за съответните

стоки и услуги от публични и частни възложители в целия Съюз, включително обществени поръчки за продукти в предпазарен стадий и обществени поръчки за иновативни решения. Чрез обединяване на сигналите за търсенето преди вземането на инвестиционни решения тези действия намаляват търговския риск за европейските производители и ускоряват навлизането на стратегически технологии на пазара, като допринасят за интеграцията на единния пазар и укрепването на европейския промишлен суверенитет.

Or. en

Изменение 910
Марк Ботенга
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) ***Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на***	(56) За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва ***също така*** да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

Or. en

Изменение 911
Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, ***включително подкрепа, предоставяна под формата*** на ***собствен*** капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали	(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, ***с ясно предпочитание към подлежащите*** на ***възстановяване инструменти. Инструментът InvestEU на ЕФК не може да използва***

подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

инструменти на собствения капитал ***за придобиване на мажоритарен или контролен дял в предприятия***.
Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение***, като същевременно се гарантира, че се дава приоритет на подлежащите на възстановяване инструменти и на бюджетните гаранции, за да се използва максимално частен капитал и да се сведат нарушенията на конкуренцията до минимум***.
Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти***, със силен акцент върху основаните на пазара, подлежащи на възстановяване инструменти с цел гарантиране на неутралността по отношение на конкуренцията и целостта на единния пазар***.

Or. en

Изменение 912
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на	(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на

развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти***, като същевременно гарантира, че подкрепата от Съюза допринася ефективно за укрепването на промишлената база, производствения капацитет и стратегическата автономност на Съюза***.

Or. en

Изменение 913
Пауло Куня, Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се	(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва всички компоненти на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. ***За действия,***

използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

изпълнявани в най-отдалечените региони, процентите на съфинансиране от Европейския съюз следва да бъдат определени на най-малко 85%. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

Or. en

Изменение 914
Йорген Варборн, Томас Тобé

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва ***всички компоненти*** на политиката и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления отрасъл, етап на развитие или вид на	(56) Следва да бъде създаден хоризонтален, междусекторен инструментариум за финансиране, който да обслужва ***всичките четири компонента*** на политиката ***на ЕФК*** и да предлага всякакви форми на подкрепа, разрешени съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2059, като например финансови инструменти, включително подкрепа, предоставяна под формата на собствен капитал. Изборът на конкретния инструмент за финансиране, и по-специално дали подкрепата ще подлежи на връщане или не, зависи от естеството на действията, които ще бъдат финансирани (например основни пазарни дефекти, специфична нужда, естество на промишления

бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

отрасъл, етап на развитие или вид на бенефициера). Подкрепата от Съюза следва да намали риска за проектите до степента, необходима за осъществяване на инвестиции от частния сектор и за успешното им изпълнение. Процентът на съфинансиране следва да бъде възможно най-нисък и толкова висок, колкото е необходимо за реализирането на подкрепяния проект. Може да се използва комбинация от инструменти за финансиране, включително операции за смесено финансиране и комбинирано финансиране. За всяка област на политиката по линия на ЕФК следва също така да се предоставят съвети относно най-подходящия инструмент за финансиране, който да се използва за съответните специфични действия в зависимост, наред с другото, от етапа на развитие, специфичните нужди на промишления сектор и основните пазарни дефекти.

Or. sv

Обосновка

Важно е да бъде разяснен обхватът на фонда.

Изменение 915
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 56 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(56а) За да се увеличи максимално добавената стойност от Съюза и да се мобилизират частни инвестиции, подкрепата по ЕФК следва да се основава на принципа „финансовата ефективност на първо място“, като се избира инструментът (безвъзмездни средства, заеми, гаранции, капиталови или

квазикапиталови средства, смесено финансиране, обществени поръчки), който осигурява най-високо доказано въздействие за всяко евро от подкрепата от Съюза. По-специално по отношение на подготвеността за реакция при здравни заплахи, устойчивостта на здравните системи и промишления капацитет в областта на здравеопазването следва да се предпочитат договори за възлагане на обществени поръчки и договори, основани на резултатите, когато Съюзът или държавите членки закупуват услуга или гарантиран капацитет (напр. запаси, рязко увеличаване на производството, лабораторен капацитет); подлежащата на връщане подкрепа чрез заеми, гаранции, собствен капитал или квазисобствен капитал следва да се предпочита, когато приходите или реализираните икономии позволяват възстановяване на средствата, като безвъзмездните средства се запазват предимно за неподходящи за банково финансиране цели в областта на общественото здраве и за научни изследвания и иновации на ранен етап.

Or. en

Изменение 916
Жули Рошаньо, Александар Николич, Мелани Дидие

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на ***държавите членки, местните и регионалните органи,*** изследователите и промишлеността, социалните партньори, ***промишлените***

общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.	***федерации и търговско-промишлените палати,*** както и с инвеститори, ***по-конкретно институционални инвеститори и участниците на пазара на рисков капитал,*** крайни ползватели***, промишлените клъстери и екосистеми,*** и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми. ***Въпреки че по-широкият процес на консултации следва да включва възможно най-широк кръг от заинтересовани страни, съставът на самия съвет на заинтересованите страни следва да продължи да функционира и да гарантира подходящ баланс и представителност между категориите заинтересовани страни, секторите, размерите на организацията и географския произход.***
	Or. en

Изменение 917
Пауло Куня, Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.

(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми. ***Съставът на Съвета на заинтересованите страни на ЕФК следва да гарантира балансирано географско представителство и да включва представител на най-отдалечените региони, за да се отразят надлежно техните специфични ограничения, нужди и потенциал за развитие.***

Or. en

Изменение 918
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
*(*57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните	57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните

партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.	партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК ***(за въпроси, които не са свързани с отбраната) и консултативния съвет по отбранителната индустрия (за въпроси, свързани с отбраната)***, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.
	Or. ro

Изменение 919
Паоло Боркия, Изабела Товалиери, Рафаеле Станканели, Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК**.** Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, ***местните и регионалните органи,*** социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, ***включително микропредприятията, МСП и техните представителни организации,*** от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за

заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.

приоритетите на ЕФК Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.

Or. en

Изменение 920
Катри Кулмуни, Ема Виснер

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК**.** Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, ***местните и регионалните органи,*** социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при

разработването на работните програми.	разработването на работните програми.

Or. en

Обосновка

Важно е да се подчертае, че градовете и регионите също следва да участват в разработването на приоритетите на ЕФК.

Изменение 921
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели***, местни и регионални органи*** и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.

Or. en

Изменение 922

Лаура Балярин Сереса

Предложение за регламент
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите и промишлеността, ***регионалните органи,*** социалните партньори, както и с инвеститори, крайни ползватели и гражданското общество, от малки и средни предприятия, малки до големи организации, следва да допринесат за приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез консултативни съвети, включително Съвета на заинтересованите страни на ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти, с цел да се гарантира, че мнението на заинтересованите страни е отразено при разработването на работните програми.

Or. en

Обосновка

Регионалните органи са ключови участници в ефективното прилагане на европейските политики в областта на иновациите, конкурентоспособността и промишлената трансформация, тъй като управляват основните инструменти, свързани с териториалните иновации, стратегиите за интелигентна специализация (RIS3), бизнес екосистемите, обучението и научните и технологичните инфраструктури. Поради това е важно регионите да участват в разработването на приоритетите на ЕФК.

Изменение 923
Марк Ботенга

Предложение за регламент

Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите ***и промишлеността***, социалните партньори, както и с ***инвеститори,*** крайни ползватели и гражданското общество, ***от малки и средни предприятия, малки до големи организации,*** следва да ***допринесат за*** приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез ***консултативни съвети, включително Съвета*** на ***заинтересованите страни на*** ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти***, с цел да се гарантира, че мнението*** на ***заинтересованите страни е отразено при разработването*** на ***работните програми***.	(57) Консултациите с множество заинтересовани страни, включително тези на изследователите, социалните партньори, както и с крайни ползватели и гражданското общество, следва да ***обогатят*** приоритетите на ЕФК. Тези консултации следва да бъдат структурирани чрез ***Съвета за общото бъдеще*** на ***промишлеността към*** ЕФК, чиято задача следва да бъде да предоставя информация и съвети на Комисията относно тенденциите в политиката, инвестиционните нужди и прилагането на ЕФК от гледна точка на организаторите на проекти***. При изпълнението на своите задачи Съветът на заинтересованите страни*** на ***ЕФК следва да действа в пълно съответствие със следните общи цели*** на ***ЕФК и да ги подкрепя***.

Or. en

Изменение 924
Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Съображение 57 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(57а) Като се има предвид, че Европейският парламент, в качеството си на съзаконодател и бюджетен орган и орган по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, играе съществена роля за осигуряването на демократична

отчетност, прозрачност и ефективен надзор на средствата на Съюза; като се има предвид, че за да се засили парламентарният контрол върху Европейския фонд за конкурентоспособност (ЕФК), е целесъобразно да се установят ясни механизми за пълен надзор върху неговото изпълнение, включително годишното освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; като се има предвид, че Комисията, Съветът на заинтересованите страни и Инвестиционният комитет следва ежегодно да докладват съвместно на Европейския парламент и на Съвета относно хоризонталните дългосрочни тенденции в конкурентоспособността, пазарните дефекти и неоптималните инвестиционни ситуации, като се съсредоточават изключително върху рамковите условия за високи постижения в научните изследвания, иновационния капацитет и глобалната конкурентоспособност на европейските дружества, без да определят конкретни печеливши сектори или дружества; като се има предвид, че следва да се създаде механизъм за постоянен структуриран диалог между компетентните комисии на Европейския парламент, Комисията, Съвета на заинтересованите страни и Инвестиционния комитет, за да се даде възможност за редовен обмен относно стратегическата насока, приоритетите, консултативния принос и нововъзникващите предизвикателства на Фонда, включително чрез специални изслушвания и консултации най-малко два пъти годишно; като се има предвид, че за да се насърчи балансираният състав и легитимността на Съвета на заинтересованите страни,

Комисията следва да се консултира със съответните парламентарни комисии относно списъка с подбрани кандидати преди назначаването.

Or. en

Изменение 925
Ян Фарски, Мириам Лексман

Предложение за регламент
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния	(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния

принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза.	принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза. ***Като се имат предвид значението и степента на иновациите, породени от тези проекти, които допринасят за конкурентоспособността и устойчивостта на Съюза, е необходимо да се опростят административните процедури, свързани с ВПОИ, и да се осигури възможно най-голяма предвидимост и яснота за участниците, включително гаранцията за предоставяне на финансовата подкрепа в разумен срок.***
[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).	[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).
	Or. en

Изменение 926
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за	(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за

икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза.

[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на

икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза ***и осезаемо да се подобри цялостната стратегическа конкурентоспособност на Съюза, особено в аспектите му на неразходна конкурентоспособност, на международно равнище, по-специално чрез водещи до пробив иновации и стратегически технологичен капацитет, и по-специално по отношение на други големи промишлени икономики***.

[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на

държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).

държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).

Or. en

Изменение 927
Клаудио-Ричард Тързиу

Предложение за регламент
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ***ДФЕС22***. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ***ще*** насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния	(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ***ДФЕС***. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход***, както*** и ***за*** конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ***следва да*** насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в

принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, ***или*** да се ***разшири обхватът*** на държавите членки, ***както*** и ***да се увеличи добавената*** стойност ***за*** Съюза.

рамките на ВПОИ, въз основа на техния принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта ***и стратегическата автономност*** на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, ***и*** да се ***гарантира по-добре балансирано географско участие*** на държавите членки, ***като същевременно се укрепят промишленият капацитет*** и ***веригите за създаване на*** стойност ***на*** Съюза.

22 Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).

Or. en

Изменение 928
Ангелика Винциг

Предложение за регламент
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови	(58) Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са инструмент за държавна помощ и инструмент на промишлената политика, оценяван от Комисията съгласно член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС22. Те допринасят значително за икономическия растеж, създаването на работни места, екологичния и цифровия преход и конкурентоспособността и устойчивостта на промишлеността и икономиката на Съюза. С ВПОИ се предоставя възможност за обединяване на знания, експертен опит, финансови

ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза.

[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).

ресурси и икономически участници в целия Съюз и за създаване на положителни въздействия върху други области за целия Съюз. ВПОИ също така позволяват привличането на частни инвестиции във високорискови проекти, които са от съществено значение за приближаване на радикалните иновации до промишленото внедряване, и в инфраструктурни проекти от голямо значение за Съюза с отворен и недискриминационен достъп. Предвид общите черти на преследваните цели, ЕФК ще насърчава полезните взаимодействия между финансирането от Съюза и ВПОИ, ***включително компонентите на научните изследвания, развойната дейност и иновациите,*** като подкрепя специфични проекти, интегрирани в рамките на ВПОИ, въз основа на техния принос към стратегическите приоритети на Съюза, като например устойчивостта на Съюза, и въз основа на възможността чрез финансиране по линия на ЕФК да се разшири участието, по-специално на МСП, или да се разшири обхватът на държавите членки, както и да се увеличи добавената стойност за Съюза.

[22] Съобщение на Комисията — „Критерии за анализа на съвместимостта с вътрешния пазар на държавна помощ за насърчаване изпълнението на важни проекти от общоевропейски интерес“ C/2021/8481 (ОВ C 528, 30.12.2021 г., стр. 10).

Or. en

Обосновка

Научноизследователските и иновационните дейности с високо ниво на технологична готовност са съществен компонент на инструмента за ВПОИ, като се гарантира, че финансирането по линия на ЕФК подкрепя авангардни иновации, близки до промишленото внедряване, и стратегически важни инфраструктурни проекти за Съюза.

Изменение 929
Оливер Шенк, Марион Валсман, Хилдегард Бентеле

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти)***, и проектите, допринасящи за целите на преразгледания Регламент (ЕС) 2023/1781 (Европейски законодателен акт за интегралните схеми), по-специално по отношение на укрепването на устойчивостта и технологичния капацитет на екосистемата на Съюза в областта на полупроводниците***.

Or. en

Обосновка

Изменението гарантира, че проектите, допринасящи за целите на Европейския законодателен акт за интегралните схеми, получават надлежно признание и подходящо място в рамките на ЕФК. То укрепва съгласуваността между

инструментите на Съюза, насочени към укрепване на стратегическата автономност, икономическата сигурност и устойчивостта на критичните вериги за създаване на стойност.

Изменение 930
Бари Андрюс, Иван Веругстрат

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност ***и*** да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност**,** да избягва стратегическите зависимости ***и да осигури диверсификация на веригите за доставки***. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти). ***Освен това ще бъде установена тясна координация с инструмента „Глобална Европа“, за да се гарантира, че външните инвестиции допринасят за стратегическата диверсификация на Европа.***

Or. en

Изменение 931
Матиас Еке, Тома Пелерен-Карлен

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти). ***Финансовият принос за разширяването и производството на избрани стратегически технологии може да бъде под формата на производствена подкрепа въз основа на резултатите.***

Or. en

Обосновка

Предложените нови съображения са в съответствие с други инструменти на ЕС, в които вече са подчертани трудностите, пред които са изправени производителите на чисти технологии по време на етапа на разширяване на производството, като например нелоялна конкуренция в световен мащаб, неочаквано превишаване на разходите или несигурност относно бъдещото търсене, както е посочено в Рамката

за държавна помощ във връзка с Пакта за чиста промишленост (CISAF). Ясното позоваване на подкрепата, основана на резултатите, би премахнало несигурността относно включването на тази конкретна форма на принос по линия на ЕФК, което е от ключово значение за преодоляването на по-високите производствени разходи и за преодоляване на изоставането в областта на иновациите.

Изменение 932
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ***ще*** включва възможност за подкрепа на ***увеличаването*** на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ***следва да*** включва възможност за подкрепа на ***помощта за увеличаване*** на производството ***в ЕС на стратегически технологии*** и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност***, като същевременно се гарантира, че тази помощ носи значителни ползи за работната сила в Съюза***. Това е например случаят с ***някои*** проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).

Or. en

Изменение 933
Андраш Дюрк

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира собствената си стратегическа автономност и да избягва стратегическите зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти) ***или като част от инициативата „Интегрални схеми за Европа“ по Регламент (ЕС) 2023/1781***.

Or. en

Изменение 934
Йорген Варборн, Томас Тобé

Предложение за регламент
Съображение 59

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира	(59) Постоянно променящата се геополитическа ситуация откроява необходимостта Европа да гарантира

собствената си стратегическа автономност ***и*** да избягва ***стратегическите*** зависимости. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).	собствената си ***повишена*** стратегическа автономност***,*** да избягва ***рисковите стратегически*** зависимости ***и да укрепва сътрудничеството с надеждни държавите партньори***. ЕФК ще включва възможност за подкрепа на увеличаването на производството и предприемане на ускорени действия за повишаване на конкурентоспособността за проекти, които предлагат специфична подкрепа за европейската стратегическа автономност. Това е например случаят с проекти, които са били избрани като стратегически съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252 (Законодателен акт за суровините от критично значение), Регламент (ЕС) 2024/1724 (Законодателен акт за промишленост с нулеви нетни емисии) и Регламент (ЕС) 2025/102 (Акт за критично важните лекарствени продукти).

Or. sv

Изменение 935
Кристиян Елер, Оливер Шенк, Матей Тонин, Адина Вълян, Пилар дел Кастильо Вера, Хилдегард Бентеле, Ангелика Ниблер, Естер Лакош, Вутер Беке, Вирджил-Даниел Попеску, Сусана Солис Перес, Димитрис Циодрас

Предложение за регламент
Съображение 59 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(59а) Подкрепата под формата на безвъзмездни средства за проекти, които произвеждат стоки в промишлен мащаб, следва да се предоставя под формата на стимули, свързани с производството. Тези стимули следва да обвързват размера на изплатената подкрепа с действително реализирания физически производствен обем по

съответния проект. По този начин се запазва присъщият на пазара стимул за ефективна дейност, за разлика от безвъзмездните средства с фиксиран размер, което значително намалява присъщите стимули за организаторите на проекти да запазват и използват ефективността и икономиите от мащаба.

Or. en

Изменение 936
Аура Сала

Предложение за регламент
Съображение 59 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(59а) Подкрепата под формата на безвъзмездни средства за проекти, които произвеждат стоки в промишлен мащаб, следва да се предоставя под формата на стимули, свързани с производството. Тези стимули следва да обвързват размера на изплатената подкрепа с действително реализирания физически производствен обем по съответния проект. По този начин се запазва присъщият на пазара стимул за ефективна дейност, за разлика от безвъзмездните средства с фиксиран размер, което значително намалява присъщите стимули за организаторите на проекти да запазват и използват ефективността и икономиите от мащаба.

Or. en

Изменение 937
Матиас Еке, Дан Ника

Предложение за регламент
Съображение 59 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(59а) В секторите, характеризиращи се с дълги инвестиционни цикли, висока капиталоемкост и системно значение за сигурността на доставките в Съюза, навременното разширяване, модернизиране и увеличаване на производствения капацитет е от съществено значение. Поради това механизмите на Съюза за подкрепа, позволяващи ускорени, целенасочени и ориентирани към производството интервенции, следва да бъдат систематично достъпни за проекти, признати като допринасящи за стратегическата устойчивост на Съюза.

Or. en

Изменение 938
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 61

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(61) За да се проучат всички възможни начини за подобряване на европейската конкурентоспособност, с ЕФК следва да бъде осигурена структурирана рамка за целенасочено експериментиране при отпускането и прилагането на подкрепа от Съюза, по-специално за по-добро насочване и ускоряване на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане на средства от Съюза и за опростяване и ускоряване на тяхното прилагане в полза на получателите. Това следва да осигури възможност, в рамките на	(61) За да се проучат всички възможни начини за подобряване на европейската конкурентоспособност, с ЕФК следва да бъде осигурена структурирана рамка за целенасочено експериментиране при отпускането и прилагането на подкрепа от Съюза, по-специално за по-добро насочване и ускоряване на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане на средства от Съюза и за опростяване и ускоряване на тяхното прилагане в полза на получателите. Това следва да осигури възможност, в рамките на

конкретно определена рамка, за всеки отделен случай да се определят конкретни действия или категории от действия, които да се ползват от някои допълнения, дерогации и изключения ***от друго законодателство на Съюза***, и да се тества въздействието им в реална среда за ограничения период на действие на ЕФК, като същевременно се гарантира, че са налице подходящи защитни мерки, по-специално общ европейски интерес. Прилагането на експериментални мерки може да генерира поуки за оценката на бъдещи промени в хоризонталната правна рамка за предоставяне на подкрепа от Съюза.	конкретно определена рамка, за всеки отделен случай да се определят конкретни действия или категории от действия, които да се ползват от някои допълнения, дерогации и изключения, и да се тества въздействието им в реална среда за ограничения период на действие на ЕФК, като същевременно се гарантира, че са налице подходящи защитни мерки, по-специално общ европейски интерес ***и спазване на принципа на защитните мерки, залегнал в Договорите***. Прилагането на експериментални мерки може да генерира поуки за оценката на бъдещи промени в хоризонталната правна рамка за предоставяне на подкрепа от Съюза.
	Or. en

Изменение 939
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 61

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(61) За да се проучат всички възможни начини за подобряване на европейската конкурентоспособност, с ЕФК следва да бъде осигурена структурирана рамка за целенасочено експериментиране при отпускането и прилагането на подкрепа от Съюза, по-специално за по-добро насочване и ускоряване на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане на средства от Съюза и за опростяване и ускоряване на тяхното прилагане в полза на получателите. Това следва да осигури възможност, в рамките на конкретно определена рамка, за всеки отделен случай да се определят конкретни действия или категории от действия, които да се ползват от някои допълнения, дерогации и изключения от	(61) За да се проучат всички възможни начини за подобряване на европейската конкурентоспособност, с ЕФК следва да бъде осигурена структурирана рамка за целенасочено експериментиране при отпускането и прилагането на подкрепа от Съюза, ***като се отдава приоритет на дружествата от ЕС,*** по-специално за по-добро насочване и ускоряване на процедурите за възлагане, предоставяне или присъждане на средства от Съюза и за опростяване и ускоряване на тяхното прилагане в полза на получателите. Това следва да осигури възможност, в рамките на конкретно определена рамка, за всеки отделен случай да се определят конкретни действия или категории от действия, които да се

друго законодателство на Съюза, и да се тества въздействието им в реална среда за ограничения период на действие на ЕФК, като същевременно се гарантира, че са налице подходящи защитни мерки, по-специално общ европейски интерес. Прилагането на експериментални мерки може да генерира поуки за оценката на бъдещи промени в хоризонталната правна рамка за предоставяне на подкрепа от Съюза.

ползват от някои допълнения, дерогации и изключения от друго законодателство на Съюза, и да се тества въздействието им в реална среда за ограничения период на действие на ЕФК, като същевременно се гарантира, че са налице подходящи защитни мерки, по-специално общ европейски интерес. Прилагането на експериментални мерки може да генерира поуки за оценката на бъдещи промени в хоризонталната правна рамка за предоставяне на подкрепа от Съюза.

Or. ro

Изменение 940
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 62

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. ***Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна***	(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение.

административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.

Or. en

Изменение 941
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 62

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без	(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без

финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III)***, и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар***, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.	финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.

Or. en

Изменение 942
Йорген Варборн, Томас Тобé

Предложение за регламент
Съображение 62

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане,	(62) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане,

предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.	предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес ***за целия Съюз*** или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес ***за целия Съюз***, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.

Or. sv

Обосновка

Важно е да се поясни, че проектите трябва винаги да бъдат от интерес за целия Съюз.

Изменение 943
Мортен Льокегор, Иван Веругстрат, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 62

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(62) Когато е необходимо и надлежно	(62) Когато е необходимо и надлежно

обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.

обосновано, с ЕФК следва да се осигурява механизъм за целенасочена намеса, за да се осигури целенасочена подкрепа от страна на Съюза за определени действия от стратегическо и икономическо значение. Когато някои важни проекти не могат да бъдат успешно реализирани в рамките на срока за приключване на редовните конкурсни процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, по линия на ЕФК следва също така да се предоставя възможност за директно поемане на финансирането на отлични проекти, които са останали без финансиране по някоя от програмите на Съюза, или да се продължава безпроблемната финансова подкрепа на добре работещи проекти в следващите им стъпки по инвестиционния път, без да налага допълнителна административна тежест за получателите. Освен това, в съответствие с подхода, възприет от съответното секторно законодателство, като например Законодателния акт за промишленост с нулеви нетни емисии, Законодателния акт за суровините от критично значение***, Европейския акт за биотехнологиите*** или Директивата за енергията от възобновяеми източници (RED III), и посочен в съобщението за Пакта за чиста промишленост и стратегията за единния пазар, случаи, в които конкретни проекти се смятат за проекти от обществен интерес или се предполага, че са от първостепенен обществен интерес, може да бъдат определени в отделно съществуващо или бъдещо законодателство.

Or. en

Обосновка

Европейски акт за биотехнологиите I се отнася до стратегическите проекти в областта на биотехнологиите, които също следва да бъдат взети предвид.

Изменение 944
Марк Ботенга

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.	***deleted***

Or. en

Изменение 945
Радан Кънев

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето	(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето

на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.	на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели. ***За да бъдат възможни навременни, прозрачни и предвидими процедури за издаване на разрешения за производство в областта на здравеопазването, биотехнологиите и друга критична инфраструктура на здравните системи с цел повишаване на готовността и устойчивостта, ЕФК следва по целесъобразност да подкрепя бързото мобилизиране на техническа помощ, предоставяна в сътрудничество с държавите членки и съответните партньори по изпълнението, на национално и регионално равнище. Това включва цялостна цифровизация на интерфейсите за издаване на разрешения и оперативно съвместими единни интерфейси за издаване на разрешения, изцяло хармонизирани с предстоящия Акт за ускоряване на промишлеността и Европейския акт за биотехнологиите.***

Or. en

Изменение 946
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.	(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели. ***В този контекст проверката на спазването на принципа за ненанасяне на значителни вреди може да бъде отложена, но не следва да се отменя по същество. Всяко действие, за което след извършването на отложената проверка се установи, че нарушава този принцип, следва да подлежи на възстановяване на предоставената подкрепа от Съюза.***

Or. en

Изменение 947
Мортен Льокегор, Андреас Глюк, Барт Гротхейс

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува	(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва ***по подразбиране*** да

възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.

съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“ ***за дейностите „Лидери в областта на технологиите в ЕС“ и действията за МСП***, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.

Or. en

Изменение 948
Йорген Варборн, Томас Тобé

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по	(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на единния пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по

възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.	възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели ***и очакваната добавена стойност за Съюза като цяло***.

Or. sv

Изменение 949
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на ***единния*** пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.	(63) Когато е необходимо и надлежно обосновано, следва да съществува възможност по линия на ЕФК да бъде осигурен механизъм за „ускорена намеса“, за да се ускори предоставянето на подкрепа от Съюза***, като се отдава приоритет на дружествата от ЕС,*** за справяне със спешни нужди от финансиране за успешното реализиране на важни бизнес идеи на ***вътрешния*** пазар, когато на пазара не е налично такова финансиране в достатъчен размер. За тази цел, с оглед на неотложността, някои проверки следва да се извършват едва след предоставянето на финансиране, като по възможно най-бързия начин се улеснява и ограничава административната тежест за получателите и се осигурява финансова сигурност, като същевременно се приема разумно ниво на финансов риск за Съюза, съизмеримо с преследваните цели.

Or. ro

Изменение 950
Лаура Балярин Сереса

Предложение за регламент
Съображение 65

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(65) Когато е необходимо и надлежно обосновано, по линия на ЕФК следва да се предоставя възможност за по-гъвкав и достъпен начин за установяване, подбор и подкрепа на иновативни проекти и идеи, включително чрез осигуряване на неутрални по отношение на инструмента процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, които да позволяват на изследователи, предприемачи, дружества и други граждани да предложат своите иновативни решения без първоначалното изкуствено стесняване или ограничаване на обхвата на подкрепата от Съюза до безвъзмездни средства, възлагане на обществени поръчки или друга форма на подкрепа от Съюза. Идеите следва да бъдат оценявани и подбирани въз основа на техните качества по отношение на справянето със съответното предизвикателство или приоритет на политиката на Съюза, а най-подходящият и ефективен инструмент за изпълнение на бюджета в подкрепа на тези идеи, независимо дали безвъзмездни средства, възлагане на обществени поръчки или други, следва да бъде избран едва след това въз основа на изискванията и качествата на отделния проект.	(65) Когато е необходимо и надлежно обосновано, по линия на ЕФК следва да се предоставя възможност за по-гъвкав и достъпен начин за установяване, подбор и подкрепа на иновативни проекти и идеи, включително чрез осигуряване на неутрални по отношение на инструмента процедури за възлагане, предоставяне или присъждане, които да позволяват на изследователи, предприемачи, дружества***, клъстери от дружества и участници в иновациите*** и други граждани да предложат своите иновативни решения без първоначалното изкуствено стесняване или ограничаване на обхвата на подкрепата от Съюза до безвъзмездни средства, възлагане на обществени поръчки или друга форма на подкрепа от Съюза. Идеите следва да бъдат оценявани и подбирани въз основа на техните качества по отношение на справянето със съответното предизвикателство или приоритет на политиката на Съюза, а най-подходящият и ефективен инструмент за изпълнение на бюджета в подкрепа на тези идеи, независимо дали безвъзмездни средства, възлагане на обществени поръчки или други, следва да бъде избран едва след това въз основа на изискванията и качествата на отделния проект.

Or. en

Обосновка

Предлагането на иновативни решения на пазара в повечето случаи представлява процес, който включва повече от едно предприятие. Важно е клъстерите от

дружества, новатори и техните подкрепящи структури да могат да си сътрудничат и това сътрудничество да бъде признато в рамките на правилата на ЕФК.

Изменение 951
Бенедета Скудери

Предложение за регламент
Съображение 66

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(66) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва също така да се опростява и ускорява прилагането на подкрепата от Съюза за определени важни проекти.	***deleted***

Or. en

Изменение 952
Диана Йованович Шошоака

Предложение за регламент
Съображение 66

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(66) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва също така да се опростява и ускорява прилагането на подкрепата от Съюза за определени важни проекти.	66) Когато е необходимо и надлежно обосновано, с ЕФК следва също така да се опростява и ускорява прилагането на подкрепата от Съюза за определени важни проекти***, предложени от дружества от ЕС, със задължение за спазване на да се спазват европейските разпоредби и да се защитават на интересите на ЕС***.

Or. ro